ADENDA N° 001-2018-MINAGRI-DVPA

MINUTA DE REUNIÓN
ENTRE
LA AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN (JICA), EL MINISTERIO DEL AMBIENTE (MINAM) DEL GOBIERNO DEL PERU
Y
EL MINISTERIO DE AGRICULTURA Y RIEGO (MINAGRI) DEL GOBIERNO DEL PERÚ
PARA
LA ADENDA DEL ACTA DE DISCUSIÓN
DEL
PROYECTO DE DESARROLLO DE CAPACIDADES PARA LA CONSERVACIÓN DE BOSQUES Y MECANISMOS REDD+ EN LA REPÚBLICA DEL PERÚ

Lima, 07 de agosto , 2018

WILLIAM ALBERTO ARTEAGA DONAYRE
Viceministro (e) de Políticas Agrarias
MINISTERIO DE AGRICULTURA Y RIEGO

Lucía Delfina Ruíz Ostoic
Viceministra de Desarrollo Estratégico de los Recursos Naturales
MINISTERIO DEL AMBIENTE

Ministerio de Agricultura y Riego (MINAGRI)

Ministerio del Ambiente (MINAM)

JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ NORRIS
Director Ejecutivo
AGENCIA PERUANA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL

KAZUHIKO UENO
Representante Residente
Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
Oficina en Perú

Oficina Perú
Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)

Agencia Peruana de Cooperación Internacional (APCI)

ADENDA AL ACTA DE DISCUSIÓN

La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (de aquí en adelante referida como "JICA"), el Ministerio del Ambiente (de aquí en adelante referido como "MINAM") y la Agencia Peruana de Cooperación Internacional (de aquí en adelante referida como "APCI") firmaron un Acta de Discusión (R/D, por sus siglas en inglés) del Proyecto de Desarrollo de Capacidades para la Conservación de Bosques y Mecanismos REDD+ en la República del Perú (de aquí en adelante referido como "el Proyecto"), el 30 de septiembre del 2015 (de aquí en adelante referida como "R/D"), e iniciaron el Proyecto desde Marzo del 2016. JICA, MINAM y el Ministerio de Agricultura y Riego (de aquí en adelante referido como "MINAGRI") acordaron en mayo del 2017 que la Matriz para el Diseño del Proyecto (PDM, por sus siglas en inglés) será modificada para la futura operación del Proyecto. Basado en este acuerdo, JICA, MINAM y MINAGRI, por la presente, acuerdan que el R/D será modificado como sigue:

1. El Anexo 1 del R/D será la "Matriz para el Diseño del Proyecto (PDM)", documento que se adjunta a la presente adenda.

2. Las partes "4. Resultados" y "5. Actividades" del punto "II. ESQUEMA DEL PROYECTO", serán sustituidas por la "Matriz para el Diseño del Proyecto (PDM)"

3. La parte "6. Aportes" del punto "II. ESQUEMA DEL PROYECTO", será modificada como sigue:

Original	Versión Modificada
Aportes de parte de MINAM	**Aportes de MINAM y MINAGRI**
MINAM tomará las medidas necesarias para proveer bajo sus propios recursos: (a) Servicios del personal contraparte del MINAM y personal administrativo tal y como se refiere en II-7;	MINAM **y MINAGRI** tomará**n** las medidas necesarias para proveer bajo sus propios recursos: (a) Servicios del personal contraparte del MINAM **y MINAGRI** y personal administrativo tal y como se refiere en II-7;

4. La Parte "7 Estructura de Implementación" del punto "II. ESQUEMA DEL PROYECTO" será modificada como sigue:

Original	Versión Modificada
(1) MINAM	(1) **MINAM y MINAGRI**
(a) Director del Proyecto Coordinador Ejecutivo del PNCB, Ministerio del Ambiente, será el responsable general de la administración e implementación del Proyecto.	(a) Director**es** del Proyecto **Viceministros de MINAM y MINAGRI**, serán **los** responsable**s** general**es** de la administración e implementación del Proyecto.
(b) Gerente del Proyecto Coordinador Ejecutivo Adjunto del PNCB, será el responsable de la implementación directa del Proyecto.	(b) Gerente**s** del Proyecto **Coordinador Ejecutivo del Programa Nacional de Conservación de Bosques para la Mitigación del Cambio Climático (PNCB) y Director Ejecutivo del Servicio Nacional Forestal y de Fauna Silvestre (SERFOR)** serán **los** responsable**s** de la implementación directa del Proyecto.
(c) Personal contraparte para cada resultado. 1) para el Resultado1; -Coordinador Ejecutivo del PNCB -Coordinador Ejecutivo Adjunto del PNCB -Coordinador de la Unidad de Planeamiento, Monitoreo y Evaluación, PNCB -Coordinador del Proyecto "REDD+ MINAM", PNCB -Coordinador de la Unidad de Asesoría Legal, PNCB	(c) Personal contraparte para cada resultado: 1) Para Resultado 1; (Para la actividad 1.1.1) Director General, Directores y Especialistas de la Dirección General de Información y Ordenamiento Forestal y de Fauna Silvestre (DGIOFFS) – SERFOR (Para la actividad 1.1.2) Director General, Directores y Especialistas de la Dirección General de Política y Competitividad Forestal y de Fauna Silvestre (DGPCFFS) – SERFOR

-Coordinador de la Unidad de Promoción de Sistemas de Producción Sostenibles, PNCB -Coordinador de la Unidad de Fortalecimiento de Capacidades, PNCB 2) para el Resultado 2; -Coordinador de la Unidad de Mapeo y Monitoreo de la Conservación, PNCB -Persona encargada de MVR en el Proyecto, "REDD+ MINAM, PNCB -Especialista(s) en monitoreo de bosques de la Unidad de Mapeo y Monitoreo de la conservación, PNCB 3) para el Resultado 3; - Coordinador de la Unidad de Mapeo y Monitoreo de la Conservación, PNCB - Coordinador de la Unidad de Promoción de Sistemas de Producción Sostenibles, PNCB - Especialista(s) de la Unidad de Promoción de Sistemas de Producción Sostenibles, PNCB - Especialista(s) en monitoreo de bosques de la Unidad de Mapeo de bosques y Monitoreo de Conservación PNCB -Personal de las Oficinas Zonales in Regiones objetivo, PNCB 4) para el Resultado 4;	2) Para Resultado 2; (Para la actividad 2.1.1) Coordinador y Especialistas de la Área de Asistencia Técnica (AAT– PNCB) (para nivel nacional) y Director General, Directores y Especialistas de la DGIOFFS – SERFOR (para nivel sub-nacional) (Para la actividad 2.1.2) Director General, Directores y Especialistas de la Dirección General de Gestión Sostenible del Patrimonio Forestal y de Fauna Silvestre (DGGSPFFS – SERFOR) (Para la actividad 2.2) Coordinador y Especialistas de la AAT– PNCB (para nivel nacional) y Director General, Directores y Especialistas de la DGIOFFS – SERFOR (para nivel sub-nacional) 3) Para Resultado 3; (Para la actividad 3.1) Coordinador y Especialistas de la AAT– PNCB (Para la actividad 3.2) Director General, Directores y Especialistas de la DGIOFFS – SERFOR

-Coordinador de la Unidad de Fortalecimiento de Capacidades, PNCB -Especialista(s) de la Unidad de Fortalecimiento de Capacidades, PNCB -Otros Especialistas relacionados del PNCB - Personal de las Oficinas Zonales de las regiones objetivo, PNCB	

5. La Parte "8 Lugares del Proyecto y Beneficiarios" del punto "II. ESQUEMA DEL PROYECTO" será modificada como sigue:

Original	Versión Modificada
Ubicaciones: Lambayeque, San Martin, Ucayali	Ubicaciones: Lambayeque, San Martin, Ucayali**, Piura, Tumbes**
Beneficiarios Directos: 1) Personal del PNCB/MINAM 2) Otras agencias del gobierno nacional 3) Personal del(os) gobierno(s) regional(es) 4) Funcionarios forestales locales en las regiones objetivo Beneficiarios Indirectos: Personal de los gobiernos locales, miembros de los comités de bosques regionales y locales, comunidades nativas y otros usuarios locales del bosque.	Beneficiarios Directos: 1) Personal del PNCB/MINAM **2) Personal del SERFOR/MINAGRI** **3) Personal de otras agencias del gobierno nacional** **4) Personal de gobiernos sub-nacionales** Beneficiarios Indirectos: Personal de los gobiernos locales, miembros de los comités de bosques regionales y locales, comunidades nativas y otros usuarios locales del bosque.

6. La Parte "10 Consideraciones Sociales y Medioambientales" del punto "II. ESQUEMA DEL PROYECTO" será modificada como sigue:

Original	Versión Modificada
MINAM acordó seguir y cumplir con la "Guía sobre Consideraciones Sociales y Medioambientales de JICA", con el objetivo de asegurar que se adopten consideraciones adecuadas para los impactos medioambientes y sociales del Proyecto.	MINAM **y MINAGRI** acord**aron** seguir y cumplir con la "Guía sobre Consideraciones Sociales y Medioambientales de JICA", con el objetivo de asegurar que se adopten consideraciones adecuadas para los impactos medioambientes y sociales del Proyecto.

7. El punto "IV. MONITOREO Y EVALUACIÓN" será modificado como sigue:

Original	Versión Modificada
JICA y el MINAM conjuntamente y de manera regular monitorearán el progreso del Proyecto a través de los Reportes de Monitoreo basados en la Matriz de Diseño del Proyecto (PDM) y en el Plan de Operaciones (PO).	JICA, **MINAM y MINAGRI** conjuntamente y de manera regular monitorearán el progreso del Proyecto a través de los Reportes de Monitoreo basados en la Matriz para el Diseño del Proyecto (PDM) y en el Plan de Operaciones (PO).

8. El punto "V. PROMOCIÓN Y APOYO PÚBLICO" será modificado como sigue:

Original	Versión Modificada
Con el propósito de promover el apoyo para el Proyecto, el MINAM tomará las medidas apropiadas para hacer que se conozca ampliamente el proyecto por los ciudadanos del Perú.	Con el propósito de promover el apoyo para el Proyecto, el MINAM **y MINAGRI** tomará**n** las medidas apropiadas para hacer que se conozca ampliamente el proyecto por los ciudadanos del Perú.

9. El punto "VI. MALOS MANEJOS" será modificado como sigue:

Original	Versión Modificada
Si JICA recibiese información relacionada a sospechas de corrupción o prácticas fraudulentas durante la implementación del Proyecto, el MINAM y las organizaciones relevantes deberán proporcionarle a JICA la información que razonablemente pueda solicitar, incluyendo información relacionada a cualquier oficial del gobierno y/o organización pública del Perú.	Si JICA recibiese información relacionada a sospechas de corrupción o prácticas fraudulentas durante la implementación del Proyecto, **MINAM, MINAGRI** y las organizaciones relevantes deberán proporcionarle a JICA la información que razonablemente pueda solicitar, incluyendo información relacionada a cualquier oficial del gobierno y/o organización pública del Perú.
El MINAM y cualquier otra organización relacionada no deberán tratar de manera injusta o poco favorable a la persona y/o compañía que provea la información relacionada sobre cualquier supuesta práctica corrupta o fraudulenta durante la implementación del Proyecto.	**MINAM, MINAGRI** y cualquier otra organización relacionada no deberán tratar de manera injusta o poco favorable a la persona y/o compañía que provea la información relacionada sobre cualquier supuesta práctica corrupta o fraudulenta durante la implementación del Proyecto.

10. El Anexo 2 del R/D será el "Plan de Operaciones", documento que se adjunta a la presente adenda.

11. El Anexo 3 del R/D será la "Estructura de Implementación del Proyecto", documento que se adjunta a la presente adenda.

12. El Anexo 4 del R/D será la "Lista de Miembros para el Comité Conjunto de Coordinación (CCC)", documento que se adjunta a la presente adenda.

13. El Anexo 5 del R/D será la "Lista de equipos requeridos para el Proyecto", documento que se adjunta a la presente adenda. (Es importante señalar que el equipo contenido en el anexo será donado al MINAM (PNCB) y/o MINAGRI (SERFOR) una vez finalizado el Proyecto).

14. Todos los otros artículos y puntos del R/D original permanecerán inalterados.

Este adenda surtirá efectos a partir del , 2018.

Relación de documentos adjuntos a la presente adenda:

- Anexo 1 del R/D "Matriz para el Diseño de Proyecto (PDM)".
- Anexo 2 del R/D "Plan de Operaciones".
- Anexo 3 del R/D "Estructura de Implementación del Proyecto".
- Anexo 4 del R/D "Lista de Miembros para el Comité Conjunto de Coordinación (CCC)".
- Anexo 5 del R/D "Lista de equipos requeridos para el Proyecto".
- Copia del Acta de discusión firmada el 30 de setiembre de 2015.

Matriz para el Diseño del Proyecto (PDM)

Título: Proyecto de Desarrollo de Capacidades para la Conservación de Bosques y Mecanismos REDD+
Implementador/ Agencia responsable/: PNCB-MINAM, SERFOR-MINAGRI
Grupo objetivo/ beneficiarios: 1) Personal de PNCB-MINAM, 2) Personal de SERFOR-MINAGRI, 3) Personal de otras agencias del gobierno nacional 4) Personal de gobiernos sub-nacionales
Beneficiarios indirectos: Ciudadanos que aprovechan los servicios ambientales mejorados
Regiones objetivo: (Resultado 1) A nivel nacional (Áreas pilotos para 1-1-2: Ucayali y San Martín) (Resultado 2) A nivel nacional y Ucayali, San Martín y Lambayeque para el piloto (2-1-2: Lambayeque) (Resultado 3) 3-1 Lambayeque, Piura y Tumbes 3-2 Selva, Sierra y Costa (se determinarán áreas específicas para el desarrollo de la metodología)
Periodo de duración del Proyecto: Desde marzo 2016 hasta marzo 2020 (4 años)

Resumen Narrativo	Indicadores Verificables Objetivamente	Medios de Verificación	Supuestos Importantes	*<Logros>*
Meta global				
Aplicaciones técnicas mejoradas son utilizadas en actividades para conservación de bosque y actividades de REDD+.	i. Al menos el 80% de las autoridades con competencia en la conservación de bosques y REDD+ reconocen la aplicación técnica mejorada por el proyecto en comparación con la línea de base	Informe del SERFOR y MINAM (Entrevistas a autoridades con competencia deben ser llevadas a cabo)	- No se presentan desastres naturales en las regiones objetivo del proyecto	
Objetivo del Proyecto				
La capacidad para la conservación de bosques y mecanismo REDD+ en los grupos objetivo es fortalecida	i. El sistema de alerta temprana es utilizado en la conservación de bosques en regiones objetivo. ii. Se utiliza información obtenida en base a técnicas mejoradas para el monitoreo y cartografía forestal, en regiones objetivo	Informe de evaluación (Entrevistas a informantes clave deben ser llevadas a cabo)	- No se presentan desastres naturales en las regiones objetivo del proyecto	
Resultados				
1 Política clave en REDD+ y manejo forestal sostenible, son implementados.	i. La implementación de la parte de ENBCC es reportada internacionalmente (como CBD, CMNUCC y CNULD, etc.). ii. La formulación de PLNFFS es reportada internacionalmente (como CBD, CMNUCC y CNULD, etc.).)	i. i Informe del DGCCD-MINAM ii. Informe del SERFOR	- Las agencias asociadas y los gobiernos regionales/locales en las regiones objetivo, continúan sus compromisos con el proyecto. - No hay cambios drásticos en las prioridades del gobierno en el sector forestal.	
2 Efectividad en el Sistema Nacional de Control y Vigilancia Forestal y de Fauna Silvestre (SNCVFFS) para la deforestación, es mejorada.	i. Se diseña y pone en demostración un prototipo de sistema monitoreo de alerta temprana. ii. Se elabora un manual o guía para la aplicación de las alertas tempranas	i. Informe de SERFOR y PNCB ii. Manuales o guía		
3 Información es mejorada sobre el patrimonio forestal en articulación con el proceso de zonificación forestal.	i. Se elabora un manual para la clasificación bosque/ no bosque para los bosques secos y para la zonificación forestal (ZF). i. Al menos el 80 % de C/P (SERFOR y PNCB) son capacitados en la producción de mapas de cobertura bosque/ no bosque para los bosques secos. ii. Al menos el 80 % de C/P (GOREs) son capacitados en la producción de mapas para la zonificación forestal (ZF)	i. Manuales ii. Informes de evaluación iii. Informes de evaluación		

Actividades		Aportes: Japón	Aportes: Perú	
1-1	Implementar los componentes claves de la Estrategia Nacional de Bosques y Cambio Climático (ENBCC).	Expertos Internacionales - Asesor Principal / REDD+ - Información Forestal - Monitoreo Forestal	Personal - Formación del Comité Conjunto de Coordinación (CCC) - Gerentes del proyecto	- La seguridad es garantizada en las áreas de operación de las actividades del proyecto. - No se producen cambios drásticos en la estructura
1-1-1	Desarrollar e implementar un sistema de manejo multisectorial e información multinivel (SNIFFS) para mejorar articulación, implementar efectivamente y fortalecer acciones contra deforestación.			

1-1-2	Complementar el diagnóstico y línea base de la vulnerabilidad de los ecosistemas bosques (AE 6.2), incluidos los humedales, mediante la introducción de tecnologías avanzadas de teledetección.	- Mapeo Forestal - Coordinador - Otros expertos Capacitación/ entrenamiento en Japón Equipo y maquinaria - Imágenes satelitales - Otro equipamiento necesario conforme a una minuta de reunión - Vehículos Costos operacionales - Contratación de especialistas peruanos - Costos de implementación de las actividades - Costo de entrenamiento, capacitación y talleres en el Perú	- Personal de e C/P asignado para cada resultado y actividad Espacio de oficinas - Oficina de expertos en MINAM y SERFOR - Oficina(s) de campo (de acuerdo a requerimientos) - Equipos de oficinas Costos de operación - Costo de personal de contrapartida para la implementación de actividades del proyecto (incluyendo salarios, viajes domésticos y viáticos) - Costo de mantenimiento de las oficinas de expertos (incluyendo electricidad, aire acondicionado, etc.) - Mantenimiento de los vehículos	institucional del Gobierno Peruano, en relación con la estructura del proyecto. - Las C/P aseguran el presupuesto y personal de contrapartida para las actividades del proyecto. **Condiciones previas** - Agencias asociadas y gobiernos regionales/ gobiernos locales en las áreas objetivo comprometidas oficialmente con el Proyecto ***<Cuestiones y contramedidas>***
1-2	Desarrollar el proceso de construcción el Plan Nacional Foresta y de Fauna Silvestre (PLNFFS).			
1-2-1	Facilitar el proceso de participación de los actores públicos y privados.			
1-2-2	Fortalecer la capacidad técnica en el proceso de elaboración del documento estratégico (PLNFFS).			
1-2-3	Generar los insumos para facilitar la construcción y acciones para la implementación del PLNFFS.			
1-2-4	Facilitar en la difusión y comunicación del proceso de construcción e implementación.			
2-1	Apoyar la implementación del SNCVFFS.			
2-1-1	Fortalecer el sistema de alerta temprana del SNIFFS para brindar soporte al SNCVFFS.			
2-1-2	Fortalecer los espacios de coordinación del SNCVFFS en las regiones piloto.			
2-2	Desarrollar fortalecimiento de capacidades para el monitoreo de alertas tempranas en el SERFOR y otros actores clave del SNCVFFS.			
2-2-1	Implementar las capacitaciones en nuevas plataformas de detección de alertas que dispone la cooperación JICA-JAXA y otros.			
2-2-2	Implementar las capacitaciones en el manejo de drones con sensores multi-espectrales e infrarrojos.			
2-2-3	Fortalecer las capacidades para el monitoreo de las alertas tempranas a nivel nacional (SERFOR, PNCB, etc.) y sub-nacional (GORE, ATFFS y puestos de control).			
3-1	Fortalecer la capacidad para la clasificación de cobertura bosque/ no bosque en los bosques secos.			
3-1-1	Desarrollar un proceso metodológico práctico para la clasificación, mapeo y monitoreo de bosque/ no bosque en los bosques secos.			
3-1-2	Validar mediante trabajos de campo el método práctico elaborado.			
3-1-3	Elaborar el mapa de bosque/ no bosque de los bosques secos			
3-1-4	Elaborar una memoria descriptiva y protocolo del método práctico validado para su impresión y difusión en medios impresos y digitales			
3-1-5	Transferir las capacidades técnicas a los profesionales de SERFOR, PNCB y GORE			
3-2	Brindar asesoramiento general para desarrollo de metodología para mapeo y monitoreo de zonificación forestal usando teledetección avanzada.			
3-2-1	Desarrollar metodología para mapeo forestal			
3-2-2	Desarrollar metodología para mapeo de área recuperada en bosques secos			
3-2-3	Desarrollar la metodología de monitoreo de variables de la zonificación forestal (ZF) de acuerdo a la guía metodológica y diseñar la Plataforma de Monitoreo y Evaluación en articulación con la unidad de monitoreo satelital del SNIFFS			

Abreviaciones (acrónimos)

1) PDM: Matriz para el Diseño del Proyecto
2) C/P: Contraparte
3) REDD+: Reducción de Emisiones de gases de efecto invernadero causadas por la Deforestación y Degradación de los bosques
4) JICA: Agencia de la Cooperación International del Japón
5) JAXA: Agencia para la Exploración Aeroespacial del Japón
6) PNCB: Programa Nacional de Conservación de Bosques
7) DGCCD: Dirección General de Cambio Climático y Desertificación
8) MINAM: Ministerio del Ambiente
9) SERFOR: Servicio Nacional Forestal y de Fauna Silvestre
10) MINAGRI: Ministerio de Agricultura y Riego
11) ENBCC: Estrategia Nacional de Bosques y Cambio Climático

3-2-4	Transferir las capacidades técnicas a nivel nacional y sub-nacional.	12) PLNFFS: Plan Nacional Foresta y de Fauna Silvestre 13) SNCVFFS: Sistema Nacional de Control y Vigilancia Forestal y de Fauna Silvestre 14) SNIFFS: Sistema Nacional de Información Forestal y de Fauna Silvestre 15) GORE: Gobierno Regional 16) ZF: Zonificación Forestal 17) ATFFS: Administración Técnica y Forestal y de Fauna Silvestre 18) AE: Acción Estratégica 19) CCC: Comité Conjunto de Coordinación 20) CBD: Convenio sobre la Diversidad Biológica 21) CMNUCC: Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático 22) CNULD: Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación

Plan de Operaciones

Anexo2

Título: Proyecto para Desarrollo de Capacidades para la Conservación de Bosques y Mecanismos REDD+

Aportes	Año	2017	2018				2019				2020		Monitoreo	
		IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	Logros	Planes
Experto														
1. Asesor Principal/ REDD+ (Shinichiro Tsuji)	Plan													
	Actual													
2. Mapeo Forestal con Imágenes Satelitales de Alta Resolución 1/ Monitoreo Forestal con Imágenes Satelitales 1 (Takahiro Koide)	Plan													
	Actual													
3. Mapeo Forestal con Imágenes Satelitales de Alta Resolución 2 (Kazuyo Hirose)	Plan													
	Actual													
4. Monitoreo Forestal con Imágenes Satelitales 2 (Takuya Itoh)	Plan													
	Actual													
5. Capacitación para el Control y Vigilancia Forestal (se determinará)	Plan													
	Actual													
6. información Forestal (se determinará)	Plan													
	Actual													
Equipamiento														
Imágenes satelitales (ALOS2)	Plan													
	Actual													
Imágenes satelitales (alta resolución)	Plan													
	Actual													
Equipamientos adicionales	Plan													
	Actual													
Capacitación en Japón														
"Fundación y aplicación de la tecnología de teledetección y SIG para los authoridades departamentales"	Plan								■					
	Actual													
Capacitación en el país/ en un tercer país														
Presentaciones en la COP de la CMNUCC	Plan					■				■				
	Actual													

Actividades	Año	2017	2018				2019				2020		C/P	Logros	Planes
Sub-Actividades		IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II			
Resultado 1: Política clave en REDD+ y manejo forestal sostenible, son implementados.															
1-1 Implementar los componentes claves de la Estrategia Nacional de Bosques y Cambio Climático (ENBCC).	Plan												SERFOR - MINAGRI		
	Actual														
1-1-1 Desarrollar e implementar un sistema de manejo multisectorial y información multinivel (SNIFFS) para mejorar articulación, implementar efectivamente y fortalecer acciones contra deforestación.	Plan														
	Actual														

Aportes	Año	2017	2018				2019				2020			Logros	Planes
		IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II			
1-1-1-1 Desarrollar los documentos necesarios para la conducción, manteniminto, seguimiento y operatividad del SNIFFS (planes, resoluciones, lineamientos, guías, directivas, etc.).	Plan												SERFOR-MINAGRI		
	Actual														
1-1-1-2 Desarrollar los protocolos para la interoperatividad de los módulos y componentes del SNIFFS.	Plan														
	Actual														

Aportes	Año	2017	2018				2019				2020			Logros	Planes
		IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II			
1-1-1-3 Apoyar la generación de insumos para los reportes que se tienen que elaborar en el marco de los compromisos internacionales asumidos por el Perú (CBD, CMNUCC, CNULDS, entre otros)	Plan												DGCCD-MINAM		
	Actual														
1-1-2 Complementar el diagnóstico y línea base de la vulnerabilidad de los ecosistemas bosques (AE 6.2), incluidos los humedales, mediante la introducción de tecnologías avanzadas de teledetección.	Plan												SERFOR-MINAGRI		
	Actual														
1-2 Desarrollar el proceso de construcción el Plan Nacional Foresta y de Fauna Silvestre (PLNFFS).	Plan												SERFOR-MINAGRI		
	Actual														
1-2-1 Facilitar el proceso de participación de los actores públicos y privados.	Plan												SERFOR-MINAGRI		
	Actual														
1-2-2 Fortalecer la capacidad técnica en el proceso de elaboración del documento estratégico (PLNFFS).	Plan														
	Actual														
1-2-3 Generar los insumos para facilitar la construcción y acciones para la implementación del PLNFFS.	Plan														
	Actual														
1-2-4 Facilitar en la difusión y comunicación del proceso de construcción e implementación.	Plan														
	Actual														
Resultado 2: Efectividad en el Sistema Nacional de Control y Vigilancia Forestal y Fauna Silvestre (SNCVFFS) para la deforestación, es mejorada															
2-1 Apoyar la implementación del SNCVFFS (Sistema Nacional de Control y Vigilancial Forestal y Fauna Silvestre) .	Plan												SERFOR-MINAGRI		
	Actual														
2-1-1 Fortalecer el sistema de alerta temprana del SNIFFS para brindar soporte al SNCVFFS.	Plan												SERFOR-MINAGRI		
	Actual														
2-1-1-1 Analizar información de las diferentes fuentes de alertas tempranas disponibles.	Plan														
	Actual														
2-1-1-2 Revisar y analizar la disponibilidad de imágenes ópticas y radar para el Sistema de alertas tempranas en menor tiempo (hasta mes y medio).	Plan														
	Actual														
2-1-1-3 Definir y realizar pilotos para probar el monitoreo en 3 periodos de tiempo: 15 días, 1 mes y 1 mes y medio.	Plan														
	Actual														
2-1-1-4 Revisar los resultados del monitoreo en los 3 periodos de tiempo.	Plan												SERFOR-MINAGRI y PNCB-MINAM		
	Actual														
2-1-1-5 Identificar la aplicación más adecuada para el uso del Sistema de alerta temprana, basado en imágenes radar e imágenes satelitales de JJ-FAST y otros.	Plan														
	Actual														
2-1-1-6 Difundir y sensibilizar a los actores vinculados a la gestión forestal para la utilización del sistema de alerta temprana.	Plan														
	Actual														
2-1-2 Fortalecimiento de los espacios de coordinación del SNCVFFS en las regiones piloto.	Plan												SERFOR-MINAGRI		
	Actual														

Aportes	Año	2017	2018				2019				2020			Logros	Planes
		IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II			
2-1-2-1 Preparar e implementar talleres con la finalidad de poner en operación la mesa del SNCVFFS en la region piloto	Plan												SERFOR-MINAGRI y PNCB-MINAM		
	Actual														
2-1-2-2 Instalar una mesa del SNCVFFS en la region piloto	Plan														
	Actual														
2-2 Desarrollar fortalecimiento de capacidades para el monitoreo de alertas tempranas en el SERFOR y otros actores clave del SNCVFFS.	Plan												SERFOR-MINAGRI y PNCB-		
	Actual														
2-2-1 Implementar las capacitaciones en nuevas plataformas de detección de alertas que dispone JJ-FAST y otros.	Plan												SERFOR-MINAGRI y PNCB-MINAM		
	Actual														
2-2-2 Fortalecer las capacidades para el monitoreo de las alertas tempranas a nivel nacional (SERFOR, PNCB, etc.) y sub-nacional (GORE, ATFFS y puestos de control).	Plan														
	Actual														
Resultado 3: Información es mejorada sobre el patrimonio forestal en articulación con el proceso de zonificación forestal.															
3-1 Fortalecer la capacidad para la clasificación de cobertura bosque/ no bosque en los bosques secos.	Plan												PNCB-MINAM		
	Actual														
3-1-1 Desarrollar un proceso metodológico práctico para la clasificación, mapeo y monitoreo de bosque/ no bosque en los bosques secos.	Plan												PNCB-MINAM		
	Actual														
3-1-2 Validar mediante trabajos de campo el método práctico elaborado.	Plan												SERFOR-MINAGRI		
	Actual														
3-1-3 Elaborar el mapa de bosque/ no bosque de los bosques secos	Plan												PNCB-MINAM		
	Actual														
3-1-4 Elaborar una memoria descriptiva y protocolo del método práctico validado para su impresión y difusión en medios impresos y digitales.	Plan														
	Actual														
3-1-5 Transferir las capacidades técnicas a los profesionales de SERFOR, PNCB y GORES	Plan												SERFOR-MINAGRI		
	Actual														
3-2 Brindar asesoramiento general para desarrollo de metodología para mapeo y monitoreo de zonificación forestal usando detección	Plan												SERFOR-MINAGRI		
	Actual														
3-2-1 Desarrollar una metodología para mapeo forestal.	Plan												SERFOR-MINAGRI		
	Actual														
3-2-2 Desarrollar metodología para mapeo de zonas de recuperación en bosque seco	Plan														
	Actual														
3-2-3 Desarrollar la metodología de monitoreo de variables de la zonificación forestal (ZF) de acuerdo a la guía metodológica y diseñar la Plataforma de Monitoreo y Evaluación en articulación con la unidad de monitoreo satelital del SNIFFS	Plan														
	Actual														
3-2-4 Transferir las capacidades técnicas a nivel nacional y sub-nacional.	Plan														
	Actual														

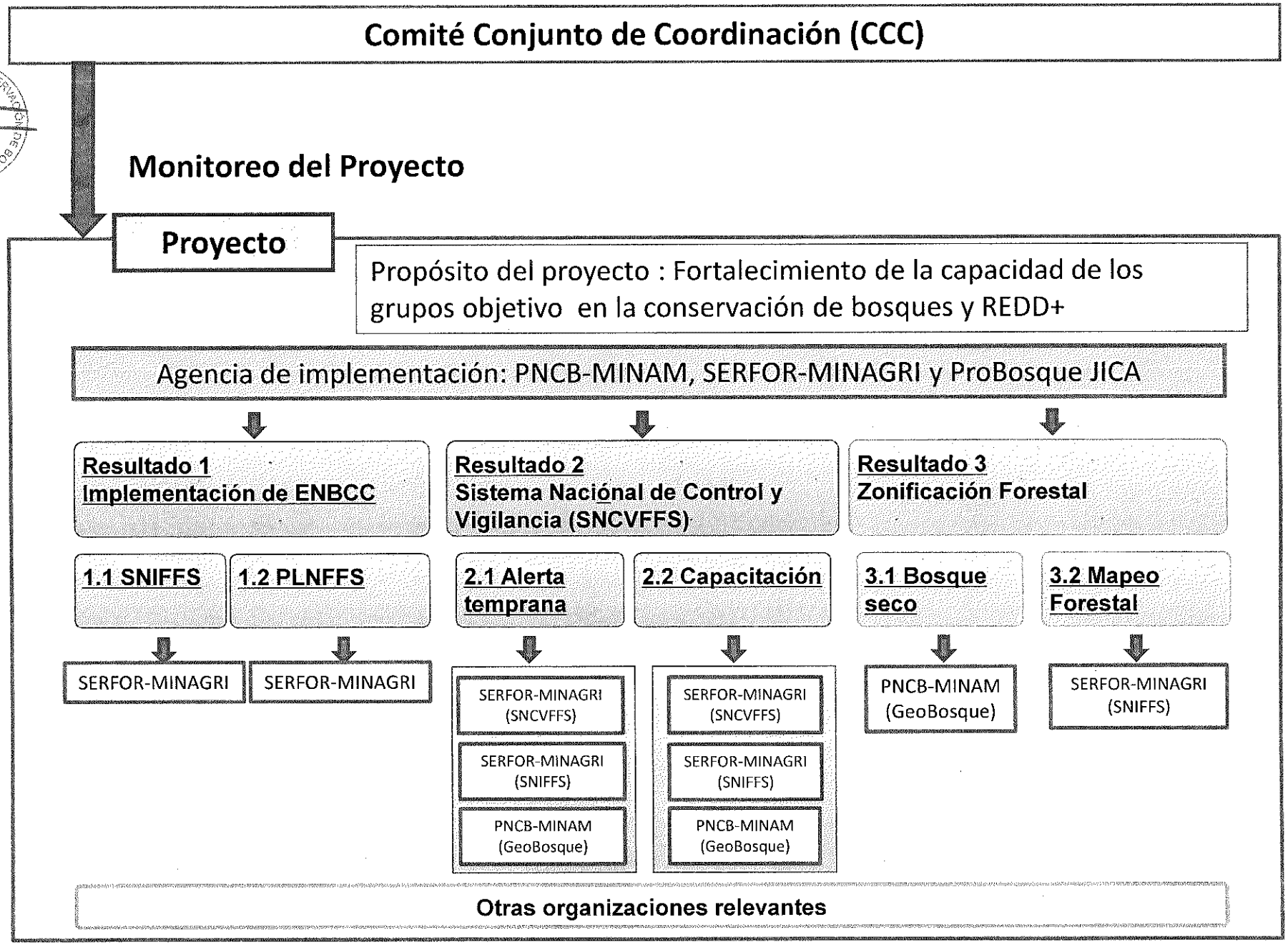
ortes	Año	2017	2018				2019				2020			Logros	Planes
		IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II			
ración / Fases	Plan	Fase I		Fase II											
	Actual														
an de Monitoreo	Año	2017	2018				2019				2020			Logros	Planes
		IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	III			
nitoreo															
Comité de Coordinación Conjunta (CCC)	Plan														
	Actual														
Elaboración del Plan Detallado de Operación	Plan														
	Actual														
Presentación del Cuadro de Monitoreo	Plan														
	Actual														
Presentación del Informe de Progreso	Plan														
	Actual														
Monitoreo y Evaluacion Conjunto (misión de Japón)	Plan														
	Actual														
Post-evaluación	Plan														
	Actual														
rmes/ Documentos															
Informe de Culminación del Proyecto	Plan														
	Actual														
aciones públicas															
Página web y facebook	Plan														
	Actual														
Publicaciones	Plan														
	Actual														

: Actividades intensivas

: Actividades continuas/ Actividades de seguimiento

Estructura de implementación del proyecto

Anexo 3



Lista de Miembros para el Comité Conjunto de Coordinación (CCC)

1. Función

1.1 Periodicidad: El Comité Conjunto de Coordinación (CCC) se reunirá una vez al año o cuando sea necesario

1.2 Las principales funciones de CCC son:

1.2.1 Aprobar el Plan de Operaciones y el Plan de Trabajo Anual del Proyecto.

1.2.2 Examinar el progreso general de las actividades del Proyecto, así como el logro del mencionado Plan de Trabajo Anual; y

1.2.3 Examinar e intercambiar puntos de vista sobre las principales cuestiones que surjan del Proyecto o en relación con él, y recomendar medidas correctivas.

2. Miembros

2.1 Presidencia: Vice Ministro de Asuntos Estratégicos de los Recursos Naturales - MINAM y Viceministro de Política Agraria del Ministerio de Agricultura y Riego - MINAGRI (La presidencia se alternará cada año, sin embargo, cuando se realice el CCC, se contará con la presencia de ambos viceministros en la reunión)

2.2 Co-Presidencia: Representante Residente - Oficina de JICA Perú

2.3 Secretaría: Coordinador Ejecutivo del PNCB – MINAM y Director Ejecutivo del SERFOR – MINAGRI (alternada)

2.4 Otros integrantes:

2.4.1 Por parte de Perú:

- Coordinador Ejecutivo del PNCB - MINAM
- Director General de DGCCD – MINAM
- Director Ejecutivo de SERFOR – MINAGRI
- Director General de DGIOFFS – SERFOR
- Director General de DGGSPFFS – SERFOR
- Director General de DGPCFFS – SERFOR
- Representante de la Agencia Peruana de Cooperación Internacional (APCI)
- Otros funcionarios aprobados por cada parte

2.4.2 Por parte de Japón:

- Representante de la Oficina de JICA en Perú
- JICA Experto (s) del Proyecto
- Otro personal relevante aprobado por cada parte

Nota: Oficiales de la Embajada de Japón en Perú pueden asistir como observadores.

Lista de equipos requeridos para el Proyecto

Anexo 5

HARDWARE

ÍTEM	Cantidad	Unidad
Laptop Dell WorkStation Precision M6800 16	1	unidad
WorkStation Modelo Precision T5810-Xeon 2650 + Monitor DELL UltraSharp U2913WM	1	unidad
GPS MAP 64S	2	unidad
PC DELL WORKSTATION PRECISION T5810 + MONITOR CURVO DELL ULTRASHARP U3415W	5	unidad
Muestreador de turba hasta una profundidad de 10 m	1	unidad
DRONES DJI PHANTOM 4 PRO +	1	unidad

SOFTWARE

ÍTEM	Cantidad	Unidad
eCognition Developer	1	licencia
Arc GIS for Desktop Advanced	1	licencia
Extension – 3D Analyst para ArcGIS for Desktop	1	licencia
Extension – Spatial Analyst para ArcGIS for Desktop	1	licencia
ENVI 5.3 + IDL Single Node for Windows	2	licencia
ENVI Photogrammetry Module Single Node for Windows	1	licencia
ENVI Feature Extraction Module Single Node for Windows	1	licencia
SARscape Core Module	1	licencia
Arc GIS for Desktop Basic	1	licencia

DATOS

ÍTEM	Cantidad	Unidad
Imágenes de satélite radar (PALSAR-2)	92	imágenes
Imágenes de satélite radar (PALSAR)	105	imágenes
Imágenes de satélite ópticas (Pleiades)	1250	km^2
Imágenes de satélite ópticas (SPOT7)	10000	km^2

VEHÍCULOS

ÍTEM	Cantidad	Unidad
Camioneta 4 × 4 para San Martín	1	unidad

ACTA DE DISCUSIÓN

DEL

PROYECTO DE DESARROLLO DE CAPACIDADES PARA LA CONSERVACIÓN DE BOSQUES Y MECANISMOS REDD+

EN

LA REPÚBLICA DEL PERÚ

ACORDADA ENTRE

LA AGENCIA PERUANA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL,

EL MINISTERIO DEL AMBIENTE

Y

LA AGENCIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DEL JAPÓN

Lima, 30 de setiembre del 2015

江口 雅之

Sr. Masayuki Eguchi
Representante Residente
Oficina en el Perú
Agencia de Cooperación
Internacional del Japón (JICA)

Rosa Herrera Costa

Srta. Rosa L. Herrera Costa
Directora Ejecutiva
Agencia Peruana de Cooperación
Internacional (APCI)
Ministerio de Relaciones Exteriores

Sr Gabriel Quijandría Acosta
Vice Ministro de Desarrollo
Estratégico de los Recursos
Naturales
Ministerio del Ambiente (MINAM)

Basado en la Minuta de Reunión del Estudio de Planificación Detallado del Proyecto de Desarrollo de Capacidades para la Conservación de Bosques y Mecanismos de REDD+ (de aquí en adelante referido como "el Proyecto") firmada el 11 de febrero del 2015 entre el Ministerio del Ambiente (de aquí en adelante referido como "MINAM") y la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (de aquí en adelante referida como "JICA"), JICA mantuvo una serie de discusiones con el MINAM, la Agencia Peruana de Cooperación Internacional (de aquí en adelante referida como "APCI") y otras agencias relevantes para el desarrollo del plan detallado del Proyecto.

MINAM y APCI, por el lado peruano, y JICA, por el lado Japonés, (de aquí en adelante referidos como "ambas partes") acordaron los detalles del Proyecto como se describe en el Anexo I

Ambas partes también acordaron que el MINAM, la contraparte de JICA, será el responsable de la implementación del Proyecto en cooperación con JICA, de la coordinación con otras agencias relevantes y de asegurar que la operación autosuficiente del Proyecto se sostenga durante y después del periodo de implementación, con el propósito de contribuir al desarrollo social y económico del Perú.

El Proyecto será implementado dentro del marco del Acuerdo Básico sobre Cooperación Técnica entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno del Japón firmado el 20 de Agosto del 1979 (de aquí en adelante referido como "el Acuerdo") y las Notas Verbales Nº 0-1A/283/14 y Nº APCI (DE) 6-18/007 intercambiadas el 24 de octubre del 2014 y el 9 de abril del 2015, respectivamente, entre el Gobierno del Japón (de aquí en adelante referido como "GoJ") y el Gobierno de la República del Perú (de aquí en adelante referido como "GoP"), las cuales propusieron y aprobaron la incorporación de proyectos de cooperación técnica específicos al Programa de Cooperación Japonés del año fiscal 2014.

Elaborados en idiomas Inglés y Castellano, ambos igualmente auténticos. En caso de alguna divergencia de interpretación entre ambos documentos, el texto de idioma ingles prevalecerá.

Anexo I. Descripción del Proyecto
Anexo II: Minutes of Meeting on the Detailed Planning Survey on the Project with Attachments 1,3,4

Anexo I

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Ambas partes confirman el contenido de la Descripción del Proyecto basada en la Minuta de Reunión referente al Estudio de Planificación Detallado del Proyecto firmada el 11 de Febrero del 2015 (Anexo II).

I. ANTECEDENTES

El Área de bosques del Perú, aproximadamente 72 millones de hectáreas, es la segunda área de bosques tropicales más grande en Latinoamérica Sin embargo, los bosques están amenazados por la expansión de la deforestación y la degradación forestal debido al cambio de uso de la tierra para fines agrícolas, pastoreo, tala ilegal, expansión de áreas urbanas, así como la falta de capacidad para el manejo forestal, entre otras. El Ministerio del Ambiente (MINAM) ha reportado una tasa anual de deforestación de 95,459 hectáreas para el periodo 2000-2005, la cual se incrementó a 114,784 hectáreas para el periodo del 2005-2010.

La suspensión de la deforestación y de la degradación forestal son temas de suma urgencia no solamente desde el punto de vista de prevención de desastres, sino también desde la perspectiva de las necesidades socio económicas para el mejoramiento de la sostenibilidad de las actividades económicas en las Regiones en donde población vulnerable de bajos ingresos vive y depende de los bosques

Teniendo como fondo las situaciones mencionadas, el MINAM estableció la Política Nacional Ambiental en Mayo del 2009 y para Julio del 2010 pone en marcha el "Programa Nacional de Conservación de Bosques" para hacerle frente a estos problemas. El MINAM también ha continuado los esfuerzos para establecer mecanismos de REDD+ en Perú con varias iniciativas, incluyendo la de UN-REDD

Con el propósito de promover la conservación de bosques y REDD+ el Gobierno del Perú le envío al Gobierno de Japón una solicitud de Cooperación Técnica denominada "Proyecto de desarrollo de Capacidades para Promover el Manejo Sostenible de Bosques y REDD+ en el Perú"

II. ESQUEMA DEL PROYECTO

Los detalles del Proyecto se describen en el Marco Lógico del Proyecto (Matriz de Diseño del Proyecto: PDM) (Anexo 1) y el Plan de Operaciones tentativo (Anexo 2)

1. Título del Proyecto

Proyecto de Desarrollo de Capacidades para la Conservación de Bosques y Mecanismos REDD+

2. Propósito del Proyecto

La capacidad para la conservación de bosques y mecanismos de REDD+ en los grupos objetivos es fortalecida

3 Meta Superior
Aplicaciones técnicas mejoradas son utilizadas en actividades para la conservación de bosques y REDD+

4 Resultados
Resultado 1 Metodología del MINAM para la conservación de bosques y REDD+ es mejorada.
Resultado 2. Monitoreo forestal y capacidad de mapeo son fortalecidas.
Resultado 3. Actividades piloto para promover la conservación de los bosques son implementadas.
Resultado 4. Capacidades institucionales para la promoción de la conservación de bosques son mejoradas

5 Actividades
[Resultado 1]
1-1 Coordinar actividades de conservación de bosques.
1-1-1 Analizar las actividades en curso del MINAM en conservación de bosques y REDD+.
1-1-2 Asistir al MINAM en la coordinación de la conservación de bosques y REDD +.
1-2 Asistir en el desarrollo de producto(s) técnico(s) para REDD+ tales como "evaluación del impacto de la deforestación / degradación y recomendaciones de políticas", etc.
1-3 Desarrollar lineamientos técnicos para la conservación de bosques.
1-3-1 Analizar las buenas prácticas existentes para la conservación de los bosques.
1-3-2 En base a los resultados de 3-2, elaborar los lineamientos técnicos, y compartirlos con las autoridades correspondientes

[Resultado 2]
2-1 Fortalecer la capacidad para el sistema de alerta temprana para la conservación de los bosques utilizando imágenes de radar.
2-1-1 Analizar el(los) sistema(s) de alerta temprana existente(s) en las instituciones competentes
2-1-2 Planificar el establecimiento del sistema de monitoreo de bosques en tiempo casi real.
2-1-3 Diseñar y probar el prototipo del sistema de monitoreo de bosques en tiempo casi real
2-1-4 Seleccionar las áreas objetivo para el prototipo
2-1-5 Mejorar el prototipo en las zonas objetivo seleccionadas
2-1-6 Organizar los resultados del monitoreo (es decir, mapas, manual).
2-1-7 Compartir el sistema de monitoreo con las autoridades reguladoras correspondientes para la conservación de los bosques en las regiones objetivo
2-2 Fortalecer la capacidad de clasificación de bosques y no bosques en los bosques secos utilizando imágenes de radar.

(1)MINAM

(a) Director del Proyecto
Coordinador Ejecutivo del PNCB, Ministerio del Ambiente, será el responsable general de la administración e implementación del Proyecto

(b) Gerente del Proyecto
Coordinador Ejecutivo Adjunto del PNCB, será el responsable de la implementación directa del Proyecto.

(c) Personal contraparte para cada resultado.

1) para el Resultado1;
-Coordinador Ejecutivo del PNCB
-Coordinador Ejecutivo Adjunto del PNCB
-Coordinador de la Unidad de Planeamiento, Monitoreo y Evaluación, PNCB
-Coordinador del Proyecto "REDD+ MINAM", PNCB
-Coordinador de la Unidad de Asesoría Legal, PNCB
-Coordinador de la Unidad de Promoción de Sistemas de Producción Sostenibles, PNCB
-Coordinador de la Unidad de Fortalecimiento de Capacidades, PNCB

2) para el Resultado 2,
-Coordinador de la Unidad de Mapeo y Monitoreo de la Conservación, PNCB
-Persona encargada de MVR en el Proyecto, "REDD+ MINAM, PNCB
-Especialista(s) en monitoreo de bosques de la Unidad de Mapeo y Monitoreo de la conservación, PNCB

3) para el Resultado 3;
- Coordinador de la Unidad de Mapeo y Monitoreo de la Conservación, PNCB
- Coordinador de la Unidad de Promoción de Sistemas de Producción Sostenibles, PNCB
- Especialista(s) de la Unidad de Promoción de Sistemas de Producción Sostenibles, PNCB
- Especialista(s) en monitoreo de bosques de la Unidad de Mapeo de bosques y Monitoreo de Conservación PNCB
-Personal de las Oficinas Zonales in Regiones objetivo, PNCB

4) para el Resultado 4;
-Coordinador de la Unidad de Fortalecimiento de Capacidades, PNCB
-Especialista(s) de la Unidad de Fortalecimiento de Capacidades, PNCB
-Otros Especialistas relacionados del PNCB
- Personal de las Oficinas Zonales de las regiones objetivo, PNCB

(2) Expertos de JICA
Los expertos de JICA brindarán la orientación técnica necesaria, consejos y recomendaciones a sus contrapartes en los asuntos pertinentes relacionados a la implementación del Proyecto.

(3) Comité de Coordinación Conjunta
El Comité de Coordinación Conjunta (de aquí en adelante referido como el "JCC") será establecido con el propósito de facilitar la coordinación inter institucional. El JCC se reunirá por lo menos una vez al año o cada vez que lo considere necesario El JCC aprobará el Plan Anual de Trabajo, revisará el progreso general, llevara a cabo el monitoreo y la evaluación del Proyecto, e intercambiará opiniones sobre los asuntos importantes que vayan surgiendo durante la implementación del Proyecto Una lista de los miembros propuestos del JCC se presenta en el Anexo 4.

(4) Grupo de Coordinación Ejecutiva del Proyecto
El Grupo de Coordinación Ejecutiva (de aquí en adelante referido como el "ECG") se establecerá con el propósito de facilitar la implementación fluida del Proyecto. El ECG se reunirá por lo menos una vez cada seis (6) meses o cada vez que se considere necesario. La función principal del ECG, así como una lista de sus miembros propuestos, se presentan en el Anexo 5 del R/D

8 Ubicación de los del Proyectos y Beneficiarios.
Ubicaciones: Lambayeque, San Martin, Ucayali
Beneficiarios Directos:
1) Personal del PNCB/MINAM
2) Otras agencias del gobierno nacional
3) Personal del(os) gobierno(s) regional(es)
4) Funcionarios forestales locales en las regiones objetivo

Beneficiarios Indirectos· Personal de los gobiernos locales, miembros de los comités de bosques regionales y locales, comunidades nativas y otros usuarios locales del bosque.

9 Duración
La duración del proyecto será de cuatro (4) años desde el día en que los expertos Japoneses del proyecto arriben al Perú

10 Consideraciones Sociales y Medioambientales
MINAM acordó seguir y cumplir con la "Guía sobre Consideraciones Sociales y Medioambientales de JICA", con el objetivo de asegurar que se adopten consideraciones adecuadas para los impactos medioambientes y sociales del Proyecto.

III. COMPROMISOS DEL MINAM

1.MINAM tomará las medidas necesarias para:

(1) Asegurar que el conocimiento y tecnologías adquiridas por los peruanos como resultado de la cooperación técnica Japonesa contribuya al desarrollo social y económico del Perú, y que el conocimiento y experiencias adquiridas por el personal Peruano generados a partir de la capacitación técnica, así como el equipo proporcionado por JICA sea

2-2-1 Examinar métodos de clasificación de bosques secos
2-2-2 Seleccionar parcelas objetivo para clasificar los bosques secos.
2-2-3 Clasificar los bosques secos utilizando imágenes de radar.
2-2-4 Elaborar protocolos sobre la metodología de clasificación de los bosques secos, y recomendar la posterior utilización de la misma.
2-3 Mejorar las técnicas de mapeo de bosques utilizando imágenes de satélite de alta resolución.
2-3-1 Analizar las necesidades de mapeo de bosques (por ejemplo, frontera, degradación) mediante el uso de imágenes de satélite de alta resolución.
2-3-2 Revisar las categorías de clasificación de bosques y definiciones de bosque, así como analizar las técnicas de mapeo de bosques actuales
2-3-3 Proponer la mejora de las técnicas de mapeo de bosques utilizando imágenes de alta resolución.
2-3-4 Seleccionar parcelas para probar las técnicas de mapeo de bosques
2-3-5 Llevar a cabo la verificación de campo y producir mapas de cobertura de bosque / tierra de las zonas forestales de las comunidades nativas seleccionadas.
2-3-6 Compilar un manual de técnicas mejoradas de mapeo de bosques y formular recomendaciones para su posterior utilización.

[Resultado 3]
3-1 Mejorar la gobernanza local de la(s) región(es) objetivo para conservación de bosques mediante el sistema de alerta temprana en tiempo casi real del Resultado 2
3-1-1 A través de la coordinación con las autoridades competentes y otras partes interesadas, analizar la capacidad institucional, e identificar la configuración institucional necesaria.
3-1-2 Proporcionar el apoyo necesario para mejorar la cooperación entre las autoridades competentes y otras partes interesadas.
3-1-3 Hacer recomendaciones para promover la aplicación de buenas prácticas a otras regiones.
3-2 Implementar el(los) proyecto(s) piloto(s) para la conservación de bosques
3-2-1 Seleccionar las áreas objetivo y el tipo de actividad, considerando los criterios establecidos
3-2-2 Identificar el(los) proyecto(s) piloto(s).
3-2-3 Desarrollar plan(es) de manejo forestal.
3-2-4 Implementar plan(es) de manejo forestal.
3-2-5 Monitorear y evaluar el proceso y los resultados.

[Resultado 4]
4-1 Llevar a cabo capacitaciones para el PNCB/MINAM y los organismos relacionados del gobierno central
4-1-1 Analizar las necesidades y preparar planes de capacitación.
4-1-2 Producir materiales de capacitación acordes con las necesidades.
4-1-3 Llevar a cabo capacitaciones.
4-2 Compartir conocimientos y técnicas para la conservación de los bosques y REDD + con otros actores interesados.
4-3 Llevar a cabo cursos de capacitación para las organizaciones

relacionadas en las regiones objetivo.

4-3-1 Analizar las necesidades y preparar planes de capacitación.

4-3-2 Producir materiales de capacitación acordes con las necesidades.

4-3-3 Llevar a cabo capacitaciones.

4-4 Fortalecer la capacidad de las Oficinas Zonales del PNCB en las regiones objetivo.

4-4-1 Analizar las necesidades y preparar planes de desarrollo de capacidades.

4-4-2 Ayudar a las Oficinas Zonales de acuerdo a las necesidades.

6 Aportes

(1) Aportes por parte de JICA

(a) Envió de Expertos por parte de JICA en las áreas de:

Asesor en Jefe/ Fortalecimiento institucional en conservación de bosques y REDD+

Monitoreo de bosques y sistema de alerta temprana.

Mapeo Forestal/Clasificación de cobertura de suelos/ análisis de radar.

Desarrollo de Capacidades

Otros en áreas específicas

(b)Capacitación

Capacitación en áreas específicas (por ejemplo, gobernanza forestal, SAR) en Japón

Capacitación en áreas específicas en un tercer país o en el país

(c) Maquinaria y Equipos

La maquinaria y equipo serán priorizados y seleccionados de la lista de equipos solicitados por la parte Peruana dentro de los límites presupuestarios.

(2) Aportes de parte del MINAM

MINAM tomará las medidas necesarias para proveer bajo sus propios recursos:

(a) Servicios del personal contraparte del MINAM y personal administrativo tal y como se refiere en II-7,

(b) Espacio de oficina adecuado que cuente con el equipo necesario;

(c) Facilitar las formalidades administrativas para los expertos de JICA;

(d) Disponibilidad de información (incluyendo mapas y fotografías) e información relacionada al proyecto; y

(e) Gastos de funcionamiento necesarios para la implementación del proyecto, según corresponda.

7. Estructura de Implementación

La estructura de implementación del Proyecto está contenida en el Anexo 3. Los roles y funciones de las organizaciones relevantes son como siguen:

entre ambas partes.
Las Minutas de Reuniones serán firmadas por el personal autorizado de cada una de las partes, quienes podrán ser personas diferentes de aquellas que firmaron el Acta de Discusión.

Anexo 1 Marco Lógico (Matriz de Diseño del Proyecto PDM)
Anexo 2 Plan de Operación Tentativo
Anexo 3 Estructura de Implementación del Proyecto.
Anexo 4 Funciones y Miembros del Comité de Coordinación Conjunta
Anexo 5 Funciones y Miembros del Grupo de Coordinación Ejecutiva

utilizado de manera efectiva en la implementación del Proyecto; y

(2) Que se otorguen privilegios, exenciones y beneficios a los expertos de JICA referidos líneas arriba en II-6 (1), bajo las provisiones del Acuerdo Básico sobre Cooperación Técnica entre el Gobierno de la República del Perú y el Gobierno del Japón y de las Notas Verbales Nº 0-1A/283/14 y Nº APCI (DE) 6-18/007 intercambiadas entre el Gobierno del Japón (referido de aquí en adelante como "GoJ") y el Gobierno de la República del Perú (referido de aquí en adelante como "GoP"), las cuales propusieron y aprobaron la incorporación de proyectos de cooperación técnica específicos al Programa de Cooperación Japonés del año fiscal 2014.

IV. MONITOREO Y EVALUACION

JICA y el MINAM conjuntamente y de manera regular monitorearán el progreso del Proyecto a través de los Reportes de Monitoreo basados en la Matriz de Diseño del Proyecto (PDM) y en el Plan de Operaciones (PO). Los Reportes de Monitoreo deberán ser revisados cada seis (6) meses.
También, el Reporte de Terminación del Proyecto deberá ser elaborado un (1) mes antes de la finalización del Proyecto.

V. PROMOCION Y APOYO PÚBLICO

Con el propósito de promover el apoyo para el Proyecto, el MINAM tomará las medidas apropiadas para hacer que se conozca ampliamente el proyecto por los ciudadanos del Perú.

VI. MALOS MANEJOS

Si JICA recibiese información relacionada a sospechas de corrupción o prácticas fraudulentas durante la implementación del Proyecto, el MINAM y las organizaciones relevantes deberán proporcionarle a JICA la información que razonablemente pueda solicitar, incluyendo información relacionada a cualquier oficial del gobierno y/o organización pública del Perú.

El MINAM y cualquier otra organización relacionada no deberán tratar de manera injusta o poco favorable a la persona y/o compañía que provea la información relacionada sobre cualquier supuesta práctica corrupta o fraudulenta durante la implementación del Proyecto.

VII. CONSULTA MUTUA

Ambas partes consultarán de manera mutua cuando surja cualquier asunto importante durante la implementación del Proyecto.

VIII. MODIFICACIONES

El Acta de Discusión puede ser modificada por medio de Minutas de Reuniones

12AL.

Anexo 1

Matriz de Diseño de Proyecto (PDM)

Ver 0 (al 11 Feb 2015)

Título del Proyecto Proyecto de Desarrollo de Capacidades para la Conservación de los Bosques y Mecanismos REDD +
Agencia Responsable/ Implementadora: PNCB/MINAM
Grupo destinatario / beneficiarios directos· 1) Personal del PNCB/MINAM, 2) Personal de otras agencias del gobierno nacional, 3) Personal del(os) gobierno(s) regional (es), 3) Funcionarios forestales locales en las regiones objetivo
Beneficiarios indirectos· Personal de gobiernos locales, miembros de comités forestales regionales y locales, comunidades nativas y otros usuarios locales de los bosques
Regiones objetivo: (Resultado 2) 2.1 San Martín, Lambayeque y Ucayali, 2.2 Lambayeque, 2 3 lugares seleccionados en San Martín, Lambayeque y Ucayali, (Resultado 3) 3.1 San Martín, Lambayeque, Ucayali, 3.2 algunos lugares en Ucayali, (Resultado 4) 4.3 y 4 4 San Martín, Lambayeque, Ucayali
Periodo del proyecto: Cuatro (4) años a partir del 2015

Resumen narrativo	Indicadores objetivamente verificables	Medios de Verificación	Supuestos Importantes	*<Logro>*
Objetivo general				
Aplicaciones técnicas mejoradas son utilizadas en actividades para la conservación de bosques y actividades de REDD+	i Al menos el 80% de los actores claves en la conservación de bosques y REDD+ reconoce la aplicación técnica mejorada por el Proyecto en comparación con la línea base	i Informe del PNCB / MINAM (se llevarán a cabo entrevistas con personas claves)	- No hay desastres naturales catastróficos en las regiones objetivo	
Propósito del Proyecto				
La capacidad para la conservación de bosques y mecanismos REDD+ en los grupos objetivos es fortalecida	i Sistema de alerta temprana es utilizado para la conservación de los bosques en las regiones objetivo ii. La información obtenida a partir de las técnicas mejoradas para el monitoreo y la cartografía forestal es utilizada en las regiones objetivo	i Informe de Culminación del Proyecto (se llevarán a cabo entrevistas con personas clave)	- No hay desastres naturales catastróficos en las regiones objetivo	
Resultados				
1 Metodología del MINAM para la conservación de bosques y REDD+ es mejorada	i Al menos el 80% de la contraparte PNCB reconoce una coordinación mejorada para la conservación de bosques en comparación con la línea base ii Herramientas técnicas para REDD + son desarrolladas iii Lineamientos de monitoreo y de evaluación son elaborados.	i Reconocimiento por parte del MINAM ii Herramientas técnicas, lineamientos y demás entregables iii Informes de proyecto	- Agencias afiliadas y gobiernos regionales/locales en las regiones objetivo siguen comprometidas con el Proyecto - No hay ningún cambio drástico en las prioridades del Gobierno Peruano en el sector forestal	
2 Monitoreo forestal y capacidad de mapeo son fortalecidas	(Para 2 1) i Prototipo de sistema para el monitoreo de los bosques en tiempo casi real, incluyendo un sistema de alerta temprana, está diseñado y demostrado ii Un manual sobre metodología para identificar cambios en los bosques por medio del análisis de imágenes satelitales de radar es elaborado. iii Al menos X contrapartes del PNCB adquiere habilidades para la producción de mapas de cambios en los bosques utilizando el sistema prototipo en las zonas objetivo seleccionadas (Para 2 2) i Un manual sobre la metodología de clasificación de bosques y no bosques en los bosques secos es elaborado ii Mapas de bosque y no bosque en bosques secos son elaborados	i Documento de definición de los Requisitos del sistema ii Mapas iii Manuales		

		(Para 2 3) iv Un manual para análisis de clasificación basado en objetos utilizando imágenes satelitales de alta resolución es elaborado v Al menos X contrapartes del PNCB adquiere habilidades para producir mapas de cobertura forestal / de tierra en las áreas forestales de las comunidades seleccionadas mediante el uso de técnicas ortorrectificadas		
3	Actividades piloto para promover la conservación de los bosques son implementadas	i Acciones de conservación forestal coordinadas se realizan mediante el sistema de alerta temprana en tiempo casi real del Resultado 2 ii Planes de manejo forestal son elaborados	i Informes del proyecto	
4	Capacidades institucionales para la promoción de la conservación de bosques son mejoradas	i Por lo menos X programas de capacitación se llevan a cabo en base al plan de capacitación anual ii Por lo menos X talleres se llevan a cabo para promover las buenas prácticas iii Por lo menos X por ciento de los participantes expresan su satisfacción	i Currículo de las capacitaciones ii Informes del proyecto iii Informes de evaluación	

Actividades		Aportes: Japón	Aportes: Perú	
1-1	Coordinar actividades de conservación de bosques 1-1-1 Analizar las actividades en curso del MINAM en conservación de bosques y REDD+ 1-1-2 Asistir al MINAM en la coordinación de la conservación de bosques y REDD + 1-2 Asistir en el desarrollo de producto(s) técnico(s) para REDD + tales como "evaluación del impacto de la deforestación / degradación y recomendaciones de políticas", etc. 1-3 Desarrollar lineamientos técnicos para la conservación de bosques 1-3-1 Analizar las buenas prácticas existentes para la conservación de los bosques 1-3-2 En base a los resultados de 3-2, elaborar los lineamientos técnicos, y compartirlos con las autoridades correspondientes	Experto - Jefe Asesor / Fortalecimiento Institucional para la Conservación de Bosques y REDD+ - Sistema de Monitoreo Forestal y Alerta Temprana - Mapeo de Bosques / clasificación de cobertura de tierras/ Análisis de Radar - Desarrollo de Capacidades - Otros en campos específicos Capacitación - Capacitaciones en campos específicos (por ejemplo, SAR) en Japón - Capacitaciones en campos específicos en un tercer país Maquinaria y equipos - Vehículo (s) - Imágenes de satélite - Otro equipo necesario acordado mutuamente. Costos operativos - Contratación de expertos	Personal - Formación del Comité de Coordinación Conjunta presidido por el Viceministro del MINAM - Formación del Grupo de Coordinación, presidido por el Coordinador Ejecutivo del PNCB - Director del Proyecto (Coordinador Ejecutivo del PNCB) - Gerente de Proyecto (Coordinador Adjunto del PNCB) - Personal de contrapartida asignado para cada resultado Oficina - Oficina de expertos en el MINAM. - Oficina (s) en campo (según sea necesario) Costos operativos - Costo para el personal de contrapartida para implementar las actividades	- La seguridad se mantiene para las actividades del proyecto en las zonas objetivo - No hay ningún cambio drástico en la estructura institucional del PNCB - El PNCB asegura el presupuesto y personal de contrapartida para las actividades del proyecto
2-1	Fortalecer la capacidad para el sistema de alerta temprana para la conservación de los bosques utilizando imágenes de radar 2-1-1 Analizar el(los) sistema(s) de alerta temprana existente (s) en las instituciones competentes 2-1-2 Planificar el establecimiento del sistema de monitoreo de bosques en tiempo casi real. 2-1-3 Diseñar y probar el prototipo del sistema de monitoreo de bosques en tiempo casi real 2-1-4 Seleccionar las áreas objetivo para el prototipo 2-1-5 Mejorar el prototipo en las zonas objetivo seleccionadas 2-1-6 Organizar los resultados del monitoreo (es decir, mapas, manual) 2-1-7 Compartir el sistema de monitoreo con las autoridades reguladoras				**Condiciones previas** - Agencias afiliadas y gobiernos regionales/locales en las regiones objetivo siguen comprometidas con el Proyecto

	correspondientes para la conservación de los bosques en las regiones objetivo	locales - Costo de implementación del proyecto(s) piloto - Costo de las capacitaciones y talleres en Perú	del proyecto (incluyendo sueldo, viajes nacionales y viáticos) - Costo necesario para el funcionamiento de la oficina de los expertos (incluyendo electricidad, aire acondicionado, etc)	
2-2	Fortalecer la capacidad de clasificación de bosques y no bosques en los bosques secos utilizando imágenes de radar			
2-2-1	Examinar métodos de clasificación de bosques secos			
2-2-2	Seleccionar lugares objetivo para clasificar los bosques secos.			
2-2-3	Clasificar los bosques secos utilizando imágenes de radar			
2-2-4	Elaborar protocolos sobre la metodología de clasificación de los bosques secos, y recomendar la posterior utilización de la misma			
2-3	Mejorar las técnicas de mapeo de bosques utilizando imágenes de satélite de alta resolución			
2-3-1	Analizar las necesidades de mapeo de bosques (por ejemplo, frontera, degradación) mediante el uso de imágenes de satélite de alta resolución			
2-3-2	Revisar las categorías de clasificación de bosques y definiciones de bosque, y analizar las técnicas de mapeo de bosques actuales			
2-3-3	Proponer la mejora de las técnicas de mapeo de bosques utilizando imágenes de alta resolución			
2-3-4	Seleccionar lugares para probar técnicas de mapeo de bosques			
2-3-5	Llevar a cabo la verificación en campo y producir mapas de cobertura de bosque / tierra de las zonas forestales de las comunidades nativas seleccionadas			
2-3-6	Compilar un manual de técnicas mejoradas de mapeo de bosques y formular recomendaciones para su posterior utilización			
3-1	Mejorar la gobernanza local de la(s) región (es) objetivo para conservación de bosques mediante el sistema de alerta temprana en tiempo casi real del Resultado 2			
3-1-1	A través de la coordinación con las autoridades competentes y otras partes interesadas, analizar la capacidad institucional, e identificar la configuración institucional necesaria			
3-1-2	Proporcionar el apoyo necesario para mejorar la cooperación entre las autoridades competentes y otras partes interesadas			
3-1-3	Hacer recomendaciones para promover la aplicación de buenas prácticas a otras regiones			
3-2	Implementar el(los) proyecto(s) piloto(s) para la conservación de bosques			
3-2-1	Seleccionar las áreas objetivo y el tipo de actividad, considerando los criterios establecidos			
3-2-2	Identificar el(los) proyecto (s) piloto(s)			
3-2-3	Desarrollar plan(es) de manejo forestal			
3-2-4	Implementar plan(es) de manejo forestal			
3-2-5	Monitorear y evaluar el proceso y los resultados.			
4-1	Conducir capacitaciones para el PNCB/MINAM y los organismos relacionados del gobierno central			
4-1-1	Analizar las necesidades y preparar planes de capacitación			
4-1-2	Producir materiales de capacitación, de acuerdo con las			

Definición de términos clave

1) Conservación de los bosques la reducción de la deforestación causada por la tala ilegal, cortada y quema, el uso excesivo de los recursos forestales
2) Otros usuarios de los bosques incluyen comunidades "Campesinas", asociaciones locales para el manejo de los recursos forestales, empresas forestales privadas
3) Monitoreo en tiempo casi real, monitoreo de los bosques mediante la utilización de satélites de teledetección varias veces al año (más frecuente que a nivel anual)
4) Sistema de alerta temprana la detección de cambios en los bosques y el sistema de información para proporcionar áreas de deforestación para verificación y medidas inmediatas.
5) Análisis de clasificación basada en objetos uno de los métodos de clasificación basado en la información de segmentos llamados objetos (como el color, el tamaño, la forma, la textura y las áreas que están alrededor).
6) Sistema Prototipo Sistema de información construido para fines de demostración como parte del proceso de desarrollo

	necesidades.	
4-1-3	Llevar a cabo capacitaciones	Abreviaturas 1) REDD + Reducción de Emisiones por Deforestación y Degradación en Países en Desarrollo 2) PNCB Programas Nacional de Conservación de Bosques. 3) MINAM Ministerio del Ambiente
4-2	Compartir conocimientos y técnicas para la conservación de los bosques y REDD + con otras partes interesadas	
4-3	Llevar a cabo cursos de capacitación para las organizaciones relacionadas en las regiones objetivo.	
4-3-1	Analizar las necesidades y preparar planes de capacitación.	
4-3-2	Producir materiales de capacitación, de acuerdo con las necesidades	
4-3-3	Llevar a cabo capacitaciones	
4-4	Fortalecer la capacidad de las Oficinas Zonales del PNCB en las regiones objetivo	
4-4-1	Analizar las necesidades y preparar planes de desarrollo de capacidades	
4-4-2	Ayudar a las Oficinas Zonales de acuerdo a las necesidades	

Plan tentativo de la Operación

Version 0

Fecha 10, Feb, 2015

Titulo del Proyecto: Proyecto de Desarrollo de Capacidades para la Conservación de los Bosques y los mecanismos de REDD+

Aportes	Año	2015				2016				2017				2018				2019					Monitoreo	
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		Problema	Solucion
Experto																								
1 Jafe Asesor / Fortalecimiento Institucional para la Conservacion de los Bosques y REDD +	Plan																							
	Actual																							
2 Sistema de Monitoreo de Bosques y Sistema de Alerta Temprana	Plan																							
	Actual																							
3 Mapeo forestal/ Clasificacion de Cobertura de Tierras/ Analisis de Radar	Plan																							
	Actual																							
4 Desarrollo de Capacidades	Plan																							
	Actual																							
Equipamiento																								
Vehiculos	Plan																							
	Actual																							
Imágenes satelitales (ALOS2)	Plan																							
	Actual																							
Imágenes satelitales (high resolution)	Plan																							
	Actual																							
Otro equipamiento para Resultado 2	Plan																							
	Actual																							
Otro equipamiento para Resultado 3	Plan																							
	Actual																							
Capacitacion en Japon																								
Por definir (por ejemplo, el analisis de radar gobernanza forestal, tecnica de mapeo de alta resolución, etc.)	Plan																							
	Actual																							
Capacitacion en el pais/ en un tercer pais																								
Por definir (por ejemplo el sistema de alerta temprana la gobernanza forestal etc.)	Plan																							
	Actual																							

Actividades / Sub-Actividades	Año	2015				2016				2017				2018				2019				C/P Responsable PNCB	Logros	Logros y contramedidas
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV			
Resultado 1 : Se mejora la metodologia del MINAM en la conservación de bosques y REDD+																								
1-1 Coordinar actividades de conservación de bosques	Plan																					Coordinador Ejecutivo del PNCB Coordinador Adjunto del PNCB Coordinador de la Unidad de Planificación, Monitoreo y Evaluacion Coordinador del Proyecto REDD+ MINAM Coordinador de la Unidad de Asesoramiento Legal Coordinador de la Unidad de Promocion de Sistemas de producción sostenibles, PNCB		
	Actual																							
1-1-1 Analizar las actividades en curso del MINAM en conservación de bosques y REDD+	Plan																							
	Actual																							
1-1-2 Asistir al MINAM en la coordinación de la conservación de bosques y REDD +	Plan																							
	Actual																							
1-2 Asistir en el desarrollo de producto(s) tecnico(s) para REDD + como "evaluación del impacto de la deforestación / degradación y recomendaciones de politicas" etc.	Plan																							
	Actual																							
1-3 Desarrollar lineamientos técnicos para conservación de bosques	Plan																							
	Actual																							
1-3-1 Analizar las buenas practicas existentes para la conservación de los bosques	Plan																							
	Actual																							
1-3-2 En base a los resultados de 3-2, elaborar los lineamientos técnicos, y compartirlos con las autoridades correspondientes	Plan																							
	Actual																							

Resultado 2 : El monitoreo de los bosques y la capacidad de mapeo se fortalecen

2-1 Fortalecer la capacidad para el sistema de alerta temprana para la conservación de los bosques utilizando imágenes de radar	Plan																							Coordinador de la Unidad de Mapeo Forestal y Monitoreo de la Conservación, PNCB Responsable de MRV en el Proyecto "REDD+ MINAM" Especialista(s) en el monitoreo de los bosques de la Unidad de Mapeo Forestal y Monitoreo de la Conservación PNCB		
	Actual																									
2-1-1 Analizar el(los) sistema(s) de alerta temprana existente(s) en las instituciones competentes	Plan																									
	Actual																									
2-1-2 Planificar el establecimiento del sistema de monitoreo de bosques en tiempo casi real	Plan																									
	Actual																									
2-1-3 Diseñar y probar el prototipo del sistema de monitoreo de bosques en tiempo casi real	Plan																									
	Actual																									
2-1-4 Seleccionar las áreas objetivo para el prototipo	Plan																									
	Actual																									
2-1-5 Mejorar el prototipo en las zonas objetivo seleccionadas	Plan																									
	Actual																									
2-1-6 Organizar los resultados del monitoreo (es decir, mapas, un manual)	Plan																									
	Actual																									
2-1-7 Compartir el sistema de monitoreo con las autoridades reguladoras correspondientes para la conservación de los bosques en las regiones objetivo	Plan																									
	Actual																									
2-2 Fortalecer la capacidad de clasificación de bosques y no bosques en los bosques secos utilizando imágenes de radar	Plan																									
	Actual																									
2-2-1 Examinar métodos de clasificación de bosques secos	Plan																									
	Actual																									
2-2-2 Seleccionar lugares objetivo para clasificar los bosques secos	Plan																									
	Actual																									
2-2-3 Clasificar los bosques secos utilizando imágenes de radar	Plan																									
	Actual																									
2-2-4 Elaborar protocolos sobre la metodología de clasificación de los bosques secos, y recomendar la posterior utilización de la misma	Plan																									
	Actual																									
2-3 Mejorar las técnicas de mapeo de bosques utilizando imágenes de satélite de alta resolución	Plan																									
	Actual																									
2-3-1 Analizar las necesidades de mapeo de bosques (por ejemplo, frontera, degradación) mediante el uso de imágenes de satelite de alta resolución	Plan																									
	Actual																									
2-3-2 Revisar categorías de clasificación de bosques y definiciones de bosque, y analizar las técnicas de mapeo de bosques actuales	Plan																									
	Actual																									
2-3-3 Proponer la mejora de las técnicas de mapeo de bosques utilizando imagenes de alta resolucion	Plan																									
	Actual																									
2-3-4 Seleccionar lugares para probar tecnicas de mapeo de bosques	Plan																									
	Actual																									
2-3-5 Llevar a cabo la verificacion en campo y producir mapas de cobertura de bosque / berra de las zonas forestales seleccionadas	Plan																									
	Actual																									
2-3-6 Compilar un manual de técnicas mejoradas de mapeo de bosques y formular recomendaciones para su posterior utilizacion	Plan																									
	Actual																									

Resultado 3 : Se implementan actividades piloto para promover la conservacion de los bosques

3-1 Mejorar la gobernanza local de la(s) región (es) objetivo para conservación de bosques mediante el sistema de alerta temprana en tiempo casi real del Resultado 2	Plan	Coordinador de la Unidad de Mapeo Forestal y Monitoreo de la Conservación PNCB Coordinador de la Unidad para la Promocion de Sistemas de produccion sostenibles, PNCB Especialista (s) de la Unidad para la Promocion de sistemas de producción sostenible PNCB Especialista (s) en el monitoreo de bosques de la Unidad de Mapeo de Bosques y Monitoreo de la Conservacion PNCB Personal de la(s) Unidad(es) Zonal (es) de la(s) region (es) objetivo	
	Actual		
3-1-1 A través de la coordinación con las autoridades competentes y otras partes interesadas, analizar la capacidad institucional e identificar la configuración institucional necesaria	Plan		
	Actual		
3-1-2 Proporcionar apoyo necesario para mejorar la cooperación entre las autoridades competentes y otras partes interesadas	Plan		
	Actual		
3-1-3 Hacer recomendaciones para promover la aplicación de buenas prácticas a otras regiones	Plan		
	Actual		
3-2 Implementar proyecto(s) piloto para la conservación de bosques	Plan		
	Actual		
3-2-1 Seleccionar las áreas objetivo y el tipo de actividad, considerando los criterios establecidos	Plan		
	Actual		
3-2-2 Identificar proyecto (s) piloto	Plan		
	Actual		
3-2-3 Desarrollar plan(es) de manejo forestal	Plan		
	Actual		
3-2-4 Implementar plan(es) de manejo forestal	Plan		
	Actual		
3-2-5 Monitorear y evaluar el proceso y los resultados	Plan		
	Actual		

Resultado 4 : Se mejoran las capacidades institucionales para promover la conservación de los bosques

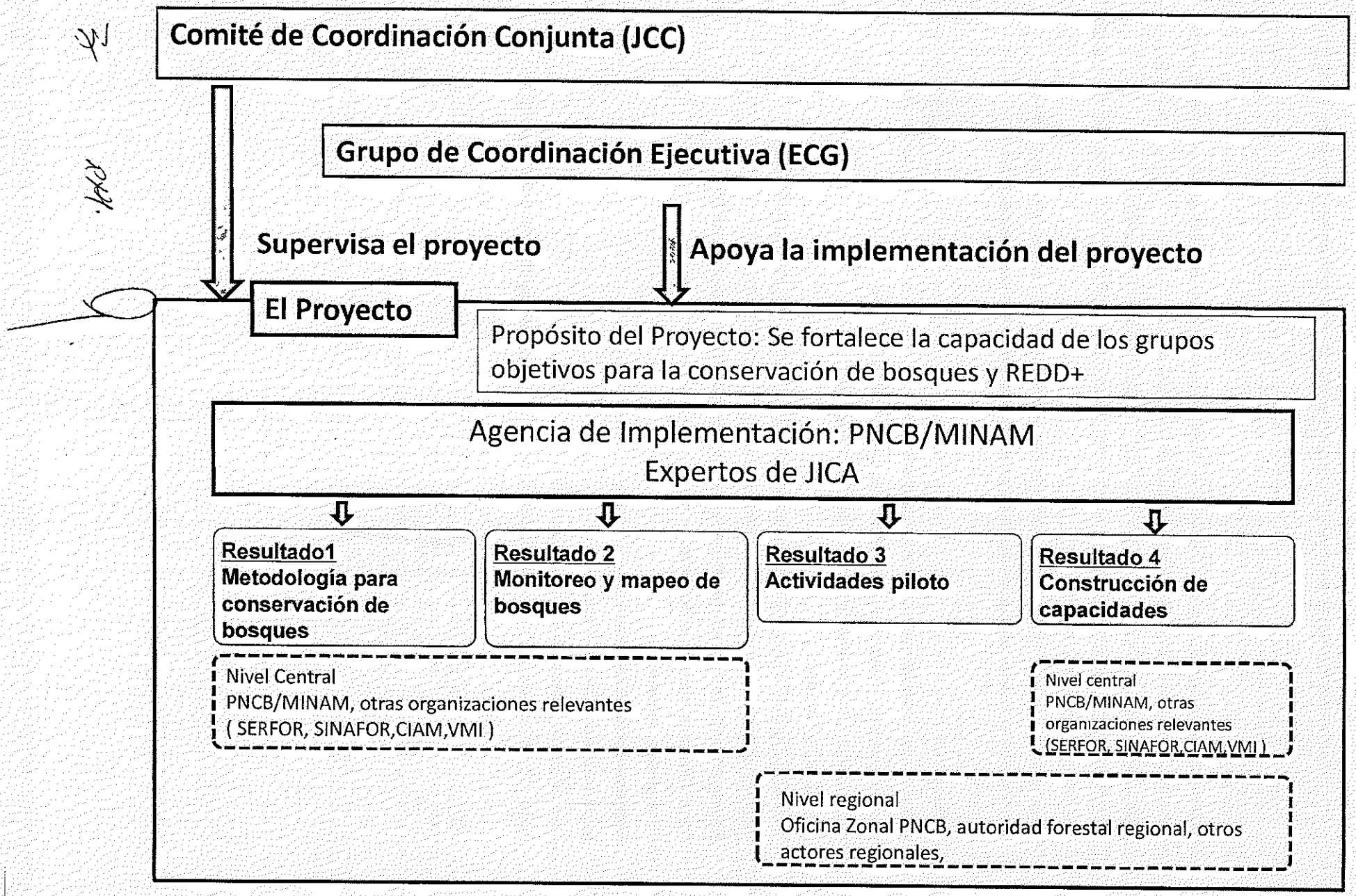
4-1 Conducir capacitaciones para PNCB/MINAM y los organismos relacionados del gobierno central	Plan	Coordinador de la Unidad de Fortalecimiento de Capacidades, PNCB Especialista (s) de la Unidad de Fortalecimiento de Capacidades, PNCB Especialista (s) del Proyecto "REDD+ MINAM", PNCB Personal de la(s) Unidad(es) Zonal(es) de la(s) region(es) objetivo	
	Actual		
4-1-1 Analizar las necesidades y preparar planes de capacitación	Plan		
	Actual		
4-1-2 Producir materiales de capacitación de acuerdo a las necesidades	Plan		
	Actual		
4-1-3 Llevar a cabo capacitaciones	Plan		
	Actual		
4-2 Compartir conocimientos y técnicas para la conservación de los bosques y REDD + con otros actores interesados	Plan		
	Actual		
4-3 Llevar a cabo cursos de capacitación para las organizaciones relacionadas en las regiones objetivo	Plan		
	Actual		
4-3-1 Analizar las necesidades y preparar planes de capacitacion	Plan		
	Actual		
4-3-2 Producir materiales de capacitacion, de acuerdo a las necesidades	Plan		
	Actual		
4-3-3 Llevar a cabo capacitaciones	Plan		
	Actual		
4-4 Fortalecer la capacidad de las Oficinas Zonales del PNCB en las regiones objetivo	Plan		
	Actual		
4-4-1 Analizar las necesidades y preparar planes de desarrollo de capacidades	Plan		
	Actual		
4-4-2 Ayudar a las Oficinas Zonales de acuerdo a las necesidades	Plan		
	Actual		

Duracion / Fases																								
	Plan																							
	Actual																							

Plan de Monitoreo	Year	2015				2016				2017				2018				2019					Cuestión	Solucion
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV			
Monitoreo																								
Comité de Coordinacion Conjunta (JCC)	Plan																							
	Actual																							
Grupo Ejecutivo de Coordinacion (ECG)	Plan																							
	Actual																							
Instalar el Plan Detallado de Operación	Plan																							
	Actual																							
Presentación de la Hoja de Monitoreo	Plan																							
	Actual																							
Monitoreo Conjutno (misión de Japon)	Plan																							
	Actual																							
Post-monitoreo	Plan																	(programados en 2024)						
	Actual																							
Informes/ Documentos																								
Informe de Culminación del Proyecto	Plan																							
	Actual																							
Relaciones publicas																								
Página web del Proyecto	Plan																							
	Actual																							
Boletin de noticias y otras publicaciones	Plan																							
	Actual																							

Estructura de Implementación del Proyecto

Anexo 3



Anexo 4

Lista de Miembros propuestos para el Comité de Coordinación Conjunta (JCC)

1. Función

El comité de coordinación conjunta (JCC) se reunirá por lo menos una vez al año o cuando una necesidad lo requiera. Las principales funciones del JCC son

(1) Aprobar el Plan de Operaciones y el Plan de Trabajo Anual del proyecto

(2) Revisar el progreso general de las actividades del proyecto así como los logros del plan anual de trabajo arriba mencionado, y

(3) Revisar e intercambiar opiniones sobre temas importantes que vayan surgiendo del o en relación al proyecto así como recomendar las medidas correctivas respectivas

2. Miembros

(1) Presidente Vice Ministro de Recursos Naturales

(2) Co-Presidente: Representante Residente Oficina de JICA Perú

(3) Secretaría: Coordinador Ejecutivo del PNCB MINAM

(4) Por el lado Peruano:

Vice Ministro de Política Agraria, Ministerio de Agricultura e irrigación (MINAGRI)

Vice Ministro de Interculturalidad, Ministerio de Cultura (MINCUL)

Representante de la Agencia Peruana de Cooperación Internacional (APCI)

Otros Oficiales, de mutuo acuerdo

(5) Por el lado Japonés

Representante de la oficina de JICA Perú

Experto(s) de JICA del Proyecto

Otro personal relevante, de mutuo acuerdo

Nota Oficial(es) de la Embajada de Japón en el Perú podrían asistir como observador(es)

Anexo 5

Lista de Miembros propuestos para el Grupo Ejecutivo de Coordinación (ECG)

1. Función

El Grupo Ejecutivo de Coordinación (ECG) se reunirá por lo menos una vez cada seis (6) meses o cuando una necesidad lo requiera

Las funciones principales del ECG son

(1) Coordinar la implementación de actividades del proyecto

(2) Monitorear el progreso de las actividades del proyecto

(3) Proveer el apoyo necesario para una fluida implementación del proyecto

2. Miembros

(1) Presidente Coordinador Ejecutivo del PNCB, MINAM

(2) Coordinador Adjunto del PNCB, MINAM

(3) Director Ejecutivo del Servicio Nacional Forestal y de Fauna Silvestre (SERFOR)

(4)Director General de Políticas de Interculturalidad, Ministerio de Cultura

(5) Secretario Técnico del Consejo Inter Regional de la Amazonia (CIAM)

(6) Director General de Cambio Climático, Desertificación y Recursos Hídricos, MINAM

(7) Representantes de los Gobiernos regionales de las regiones objetivo

(8) Expertos de JICA

Otros oficiales de mutuo acuerdo

Anexo II

MINUTES OF MEETINGS
BETWEEN
THE JAPANESE DETAILED PLANNING SURVEY TEAM
AND
AUTHORITIES CONCERNED OF
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PERU
ON
JAPANESE TECHNICAL COOPERATION
FOR
THE PROJECT OF CAPACITY DEVELOPMENT FOR PROMOTING SUSTAINABLE FOREST MANAGEMENT AND REDD+ IN PERU

The Japanese Detailed Planning Survey Team (hereinafter referred to as "the Team") organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), headed by Mr. Kenichi SHISHIDO, visited the Republic of Peru (hereinafter referred to as the "Peru") from 26 January to 14 February 2015 for the purpose of formulating the technical cooperation project for "Capacity Development for Promoting Sustainable Forest Management and REDD+ in Peru (hereinafter referred to as "the Project")".

During its stay, the Team had a series of discussion, conducted field survey and exchanged views on the project with the Peruvian authorities concerned.

As a result of the discussions, the Team and the Peruvian authorities concerned agreed on the matters referred to in the documents attached hereto.

Lima, 11th February 2015

Mr. Kenichi SHISHIDO
Leader,
Detailed Planning Survey Team
Japan International Cooperation Agency

Mr. Gabriel Quijandria Acosta
Vice Minister for Natural Resources
Strategic Development,
Ministry of Environment (MINAM),
The Government of the Republic of Peru

Mr. Gustavo Suarez de Freitas Calmet
Executive Coordinator,
National Program for Forest
Conservation and Climate Change
Mitigation (PNCB), Ministry of
Environment, The Government of the
Republic of Peru

THE MAIN POINTS DISCUSSED

Both sides agreed on the basic concept of the Project as shown in Attachment 1 and the draft of Record of Discussions (hereinafter referred to as "R/D") as shown in Attachment 2.

The main points of discussed are as follows;

1. Title of the Project

In order to precisely describe the objective and content of the Project, the title of the Project should be changed to "The Project on Capacity Development for Forest Conservation and REDD+ Mechanisms". Both sides will proceed with necessary procedures to change the title of the Project before the signing of the R/D

2. Framework of the Project

Both sides acknowledged that the draft Project Design Matrix (hereinafter referred to as "PDM") as shown in Annex 1 to the draft R/D provides an overall framework and necessary elements for the implementation of the Project in an appropriate manner and agreed to continue further elaboration, as needed, to finalize the draft PDM before signing of the R/D.

3. Tentative Plan of Operation of the Project

Both sides acknowledged that the Tentative Plan of Operation of the Project (hereinafter referred to as "PO") as shown in Annex 2 to the draft R/D will be finalized through consultation between Japanese expert(s) to be assigned for the Project and Peruvian side immediately after the commencement of the Project.

4. Implementation Structure of the Project

Both sides confirmed that the proposed Implementation Structure of the Project as shown in Annex 3 to the draft R/D is appropriate.

5. Joint Coordinating Committee of the Project

Joint Coordinating Committee (hereinafter referred to as "JCC") will be established in order to facilitate inter-organizational coordination. JCC meeting will be held at least once a year and whenever deems it necessary. JCC will approve an annual work plan, review overall progress, conduct monitoring and evaluation of the Project, and exchange opinions on major issues that arise during the implementation of the Project. A List of Proposed Members of JCC is attached as Annex 4 to the draft R/D.

6. Executive Coordination Group of the Project

Executive Coordination Group (hereinafter referred to as "ECG") will be established in order to facilitate smooth implementation of the project. ECG meeting will be held at least every six(6) month and whenever deems it necessary. Main function and members of ECG is attached as Annex 5 to the draft R/D.

7. Duration of the Project

Both sides shared the view that an appropriate duration of the Project is four (4) years in order to achieve the Project purpose.

8. Target Area of the Project

Lambayeque, San Martin, Ucayali

9. PNCB zonal office

MINAM will establish PNCB zonal offices in Ucayali and Lambayeque. Both sides agreed to modify the scope of the Project if proper organizational structure for the Project implementation will not be established before the commencement of the activities and inputs from JICA side at regional revel.

10. Sustainability of the Project after 2020

MINAM will take necessary measures to continue the activities achieved by the Project beyond the period of PNCB.

11. Contribution on REDD+ initiative in Peru

Both sides confirmed that the Project should contribute to enhancement of REDD+ mechanisms in collaboration with other REDD+ initiatives in Peru such as "Cooperation on reducing greenhouse gas emission from deforestation and forest degradation (REDD+) and promote sustainable development in Peru" by Government of Norway and German as well as the Forest Carbon Partnership Facility (FCPF).

12. Harmonization with the related JICA's project

Both sides acknowledged that the scope of the Project would be modified in accordance with the progress of the related JICA's project.

13. Coordination with SERFOR

Both sides confirmed that SERFOR and regional governments would have vital role for the Project to achieve project objectives. MINAM will make necessary arrangement with SERFOR and regional governments to implement the Project activities.

14. Assignment of necessary personnel of MINAM

MINAM shall assign and maintain personnel necessary for the effective implementation of the Project as follows:

a) Project Director : Executive Coordinator, PNCB
b) Project Manager : Deputy Executive Coordinator, PNCB

15. Equipment

MINAM requested to purchase equipment for the Project implementation as shown in Attachment 3. The requested equipment will be prioritized and selected within the budget constraint. Cost for personnel for PNCB zonal office cannot be borne by JICA.

16. Cost sharing

Both sides agreed on the cost sharing to implement the Project as shown in Attachment 4.

17. Promotion of information sharing and dissemination

Both sides agreed to promote sharing experiences and lessons learned from the Project with other relevant government agencies or local governments. The Project is expected to widely disseminate relevant information to promote public support.

18. Procedures and provisional schedule for the commencement of the Project

a) MINAM will have necessary coordination with target regional governments and related organizations for the implementation of the Project before signing on the R/D.
b) R/D of the Project shall be signed between Vice Minister of MINAM, representative of APCI and Chief Representative of JICA Peru Office immediately after the completion of internal procedures for the Project by JICA Headquarters and MINAM.
c) The signing of R/D is expected in April 2015.
d) Japanese expert(s) will be dispatched upon the commencement of the Project.

Attachment 1: Draft of the basic concept of the Project
Attachment 2: Draft of R/D
Attachment 3: Requested equipment list
Attachment 4: Undertakings by both sides

2015/02/11

Attachment 1

Basic Concept of "The Project on [illegible] for [illegible] and [illegible]

Implementing Agency	PNCB/MINAM
Project Purpose	The capacity of the target groups for forest conservation and REDD+ is strengthened.
Project Period	Four (4) years from June, 2015 (tentative)
Target Regions	San Martin, Lambayeque and Ucayali

Prepared by JICA DETAILED PLANNING SURVEY TEAM

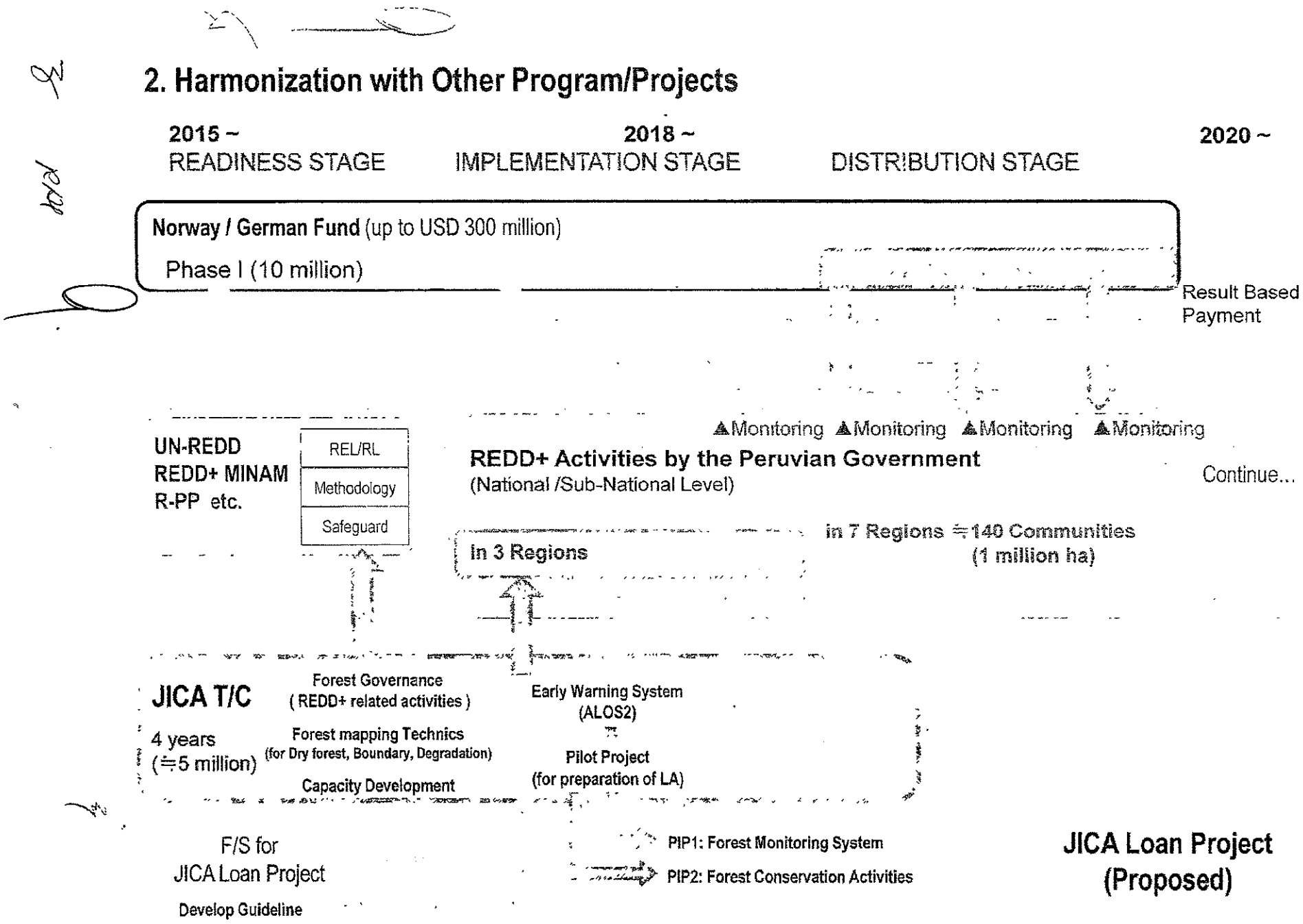
1. Basic Concept & Activities

Project Purpose

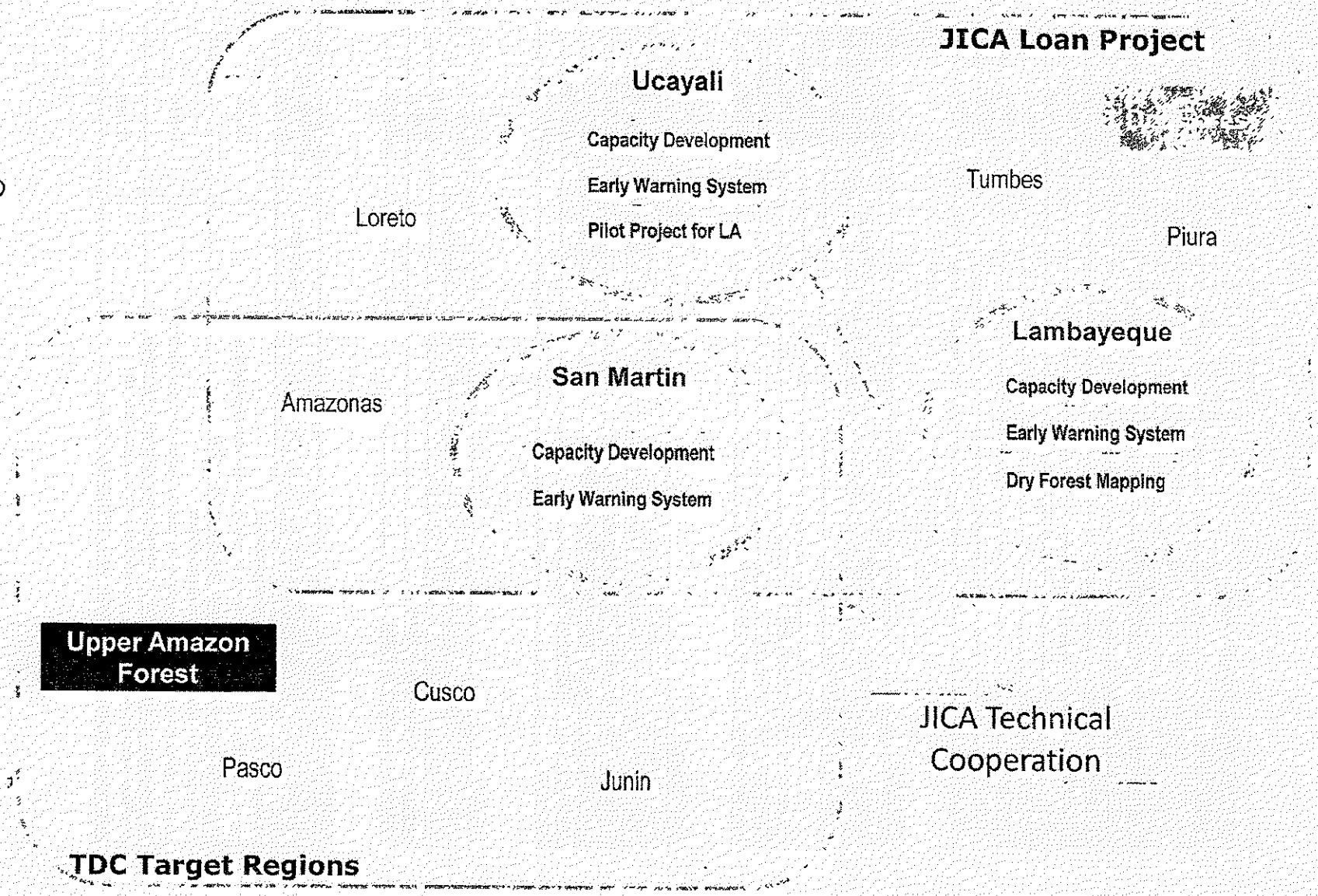
The capacity of the target groups for forest conservation and REDD+ is strengthened.

	Output 1 Forest Governance	Output 2 Forest monitoring and mapping	Output 3 Pilot Activities	Output 4 Capacity Building
Central Level	1-1. Coordinate Forest Conservation activities	2-1. Early Warning System for forest conservation (ALOS2)		4-1. Training for PNCB/MINAM and related officials
	1-2. Develop technical tools for REDD+	2-2. Improve Dry Forest mapping using radar images (ALOS2)		
	1-3. Develop technical Guideline for Forest Conservation	2-3. Improve forest mapping techniques for Boundary & Degradation using HR images		4-2 Knowledge and information sharing
Regional Level			3-1. Introduce EWS for forest conservation at Region	4-3. Training for related organization
			3-2.Implement Pilot Project for Forest Conservation	4-4. Strengthen Capacity of zonal office of PNCB/MINAM

2. Harmonization with Other Program/Projects



3. Target Regions & Major Activities at Regional Level



Attachment 3

OFICINA SIG (2 profesionales)

HARDWARE

ÍTEM	Cantidad	Unidad de medida
2 computadoras de torre avanzadas	2	Unidad
Plotter / Scanner A0	1	Unidad
Impresora	1	Unidad
Proyector	1	Unidad
GPS	1	Unidad
Cámara Fotográfica	1	Unidad
Escritorio	2	Unidad
Armario	1	Unidad
Silla Giratoria	2	Unidad

INSUMOS

ÍTEM	Cantidad	Unidad de medida
Juego de Tintas Plotter	1	Unidad
Tintas para impresora	1	Unidad
Papel para Plotter (rollo 36")	2	Unidad
Papel para impresión A4	18	Unidad
Mantenimiento Impresora y Plotter	1	Unidad

SOFTWARE

ÍTEM	Cantidad	Unidad de medida
Software Procesamiento Digital de Imágenes	2	Licencias
Software Sistemas de Información Geográfica	2	Licencias
Software TID – Segmentación	1	Licencias
Antivirus	2	Licencias

DATOS

ÍTEM	Cantidad	Unidad de medida
imágenes de satélite ópticas	1	Global
Imágenes de satélite radar	1	Global

ASISTENCIA TÉCNICA

ÍTEM	Cantidad	Unidad de medida
Aplicación de tecnologías geoespaciales para el análisis multitemporal de la pérdida de bosques secos utilizando imágenes satelitales ópticas y de radar	2	Curso
Aplicación de tecnologías geoespaciales para el desarrollo de mecanismos de alerta temprana de pérdida de bosques, utilizando imágenes satelitales ópticas y de radar	2	Curso
Análisis estadístico para la elaboración de escenarios de referencia, tazas y proyección de la deforestación.	2	Curso

Cálculo del error y análisis de incertidumbre estadística, para datos de pérdida de bosque, Cambio de Uso del Suelo y factores de emisión	2	Curso
Desarrollo e implementación de geoportales (visores y bases de datos espaciales)	2	Curso
Calculo y análisis espacial de datos raster utilizando software de sistemas de Información Geográfica	2	Curso
Clasificación de imágenes satelitales mediante metodologías de segmentación	2	Curso

OFICINA UCAYALI

ITEM	Cantidad	Unidad de medida
Chalupa de aluminio de 8 m de largo X 1.8 m de ancho y puntal de 0.7m	1	Unidad
Motor fuera de borda de 60 HP con cola corta	1	Unidad
Motor estacionario de 16 HP (motor peque peque)	1	Unidad
Bote de madera de 10 m de longitud x 1.2 de ancho	2	Unidad
Camioneta 4X4 doble cabina (cilindrada mínima 3000cc)	1	Unidad
Motocicletas 250 cc	1	Unidad
Laptop	4	Unidad
Impresora multifuncional A3	1	Unidad
Proyector para oficina	1	Unidad
Proyector para campo	1	Unidad
Ecrán	1	Unidad
Escritorio	4	Unidad
Silla giratoria	12	Unidad
Mesa para reuniones (para 8 personas)	1	Unidad
Armarios	4	Unidad
Estantes	3	Unidad
Aire acondicionado	1	Unidad
Ventiladores	4	Unidad
Pizarra acrílica	1	Unidad
Pizarra de corcho	1	Unidad
Generadores de energía 2 KW	1	Unidad
Cámara fotográfica profesional	1	Unidad
Filmadora	1	Unidad
Grabadoras de audio	1	Unidad
Maletín de capacitador	1	Unidad
Pizarras portátiles para capacitaciones	1	Unidad
Carpa	3	Unidad
Mochila	3	Unidad
Bolsa de dormir	3	Unidad
Colchoneta aislante	3	Unidad
Suero antiofídico liofilizado	3	Unidad
Linterna	3	Unidad
Botas de jebe	3	Unidad
Impermeables	3	Unidad
Profesional	1	Unidad
Técnico de campo	2	Unidad
Asistente administrativa	1	Unidad
Motorista	1	Unidad

OFICINA LAMBAYEQUE

ITEM	Cantidad	Unidad de medida
Camioneta 4X4 doble cabina (cilindrada mínima 3000cc)	1	Unidad
Motocicletas 250 cc	1	Unidad
Laptop	4	Unidad
Impresora multifuncional A3	1	Unidad
Proyector para oficina	1	Unidad
Proyector para campo	1	Unidad
Ecrán	1	Unidad
Escritorio	4	Unidad
Silla giratoria	12	Unidad
Mesa para reuniones (para 8 personas)	1	Unidad
Armarios	4	Unidad
Estantes	3	Unidad
Aire acondicionado	1	Unidad
Ventiladores	4	Unidad
Pizarra acrílica	1	Unidad
Pizarra de corcho	1	Unidad
Generadores de energía 2 KW	1	Unidad

Attachment 4

List of Undertakings by both sides

The table below shows the equipment and local costs necessary to implement the Project effectively. Both sides are responsible to cover costs in procuring and/or financing the items below, in accordance with the regulations.

Item	Peruvian side	Japanese side
Project Office		
Office spaces	Yes	No
Office furniture	Yes	No
Office equipment (PC, Copy machine, etc.)	Yes	Yes
Internet connection	Yes	No
Telephone line (for Japanese experts)	Yes	No
Monthly Telephone fee (for Japanese experts)		Yes
Electricity and water	Yes	No
Administration staff (if necessary)	Yes	No
Supporting staff for Japanese experts (if necessary)		Yes
Others	To be discussed and agreed by both side	
Expenses on Project Activities		
Equipment (including satellite images, software)		Yes
Expenses for maintenance and spare parts of equipment	Yes	No
Expenses for contract for implementation of pilot activities		Yes
Others	To be discussed and agreed by both side	
Vehicle(s)		
Fees for renting car(s) for the project activities conducted by Japanese experts		Yes
Vehicle(s)	Yes	Yes
Registration of vehicle	Yes	No
Driver(s)	Yes	No
Fuel	Yes	No
Maintenance, spare parts, insurance and other running cost for vehicles	Yes	No
Others	To be discussed and agreed by both side	
Domestic Travel Expense and Allowance		
Peruvian governmental staffs	Yes	No
Japanese and/or national experts		Yes

JCC, ECG, Training, Seminar, Workshop, Conference in Peru		
Venue (except governmental belongings)		Yes
Handout, textbooks, brochures, photocopy		Yes
Allowance for external lecturer from other than participate organization		Yes
Allowance for internal lecturer (MINAM)		No
Others	To be discussed and agreed by both side	
Conference, Training, Seminar and exchange of Experts outside Peru		
Fees for registration		Yes
Expenses for transportation and accommodation abroad		Yes
Others	To be discussed and agreed by both side	